

VÖRÖSVÁRI

Werschwarer Zeitung

ÚJSÁG

XXIV. ÉVF. 6. SZÁM – 2018. JÚNIUS – 350 FT



Sramlízene vonósokkal
az Udvari vigadalmon
Emlékezés a hősökre
40 év a Városi Könyvtárban
Városi gyereknep

2001 óta ünnepeljük országosan a hősök napját május utolsó vasárnapján. Idén ez május 27-ére esett, és ez alkalommal is sokan eljöttek a városi temetőbe és a Hősök terére, hogy leróják tiszteletüket a háborúk magyar hősei előtt.

EMLÉKEZÉS A HŐSÖKRE



Az ünnepélyes megemlékezés a hagyományokhoz híven a temetőben a német és a szovjet katonai síroknál tartott koszorúzással kezdődött, a Nostalgia Dalkör és a Magyar Honvédség Altiszi Akadémia díszőrségének közreműködésével. A német katonasíroknál Sax László, Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzatának elnöke mondott beszédet.

Ezután a Hősök terére vonultak a megemlékezők, ahol az ünnepség a Himnusz elénekülésével folytatódott a MH Altiszi Akadémia Fúvószenekearának kíséretével. Az idei megemlékezésre a Templom téri iskola diákjai készültek szép ünnepi műsorral, Francsics Nóra tanárnő vezetésével. A diákok műsora után Sax László, a német nemzetiségi önkormányzat elnöke elszavalta Illyés Gyula *Ne feledd a télt!* című versét.

A műsor után Gromon István polgármester ünnepi beszéde következett. Polgármester úr az idejű beszédét arra a gondolatra fűzte fel, hogy az emberiség történelme bizonyos szempontból nem más, mint háborúk története.

„Már az időszámítás előtti 3. évezredben az egyiptomi fáraók komoly hadseregeket tartottak fenn, és ennek segítségével leigázták és kizsákmányolták a környékbeli népeket. Az i. e. 2. évezredben a hettiták egy terjeszkedő katoná államot hoztak létre. Az i. e. 1. évezredben először az Asszír Birodalom, majd az Újbabiloni Birodalom tartotta rettegésben a környező népeket, majd követte őket a perzsa világbirodalom, Nagy Sándor



birodalma és a Római Birodalom... A Római Birodalom bukása után a történelem a népvándorlás harcaival, a bizánci császárok harcaival, Nagy Károly harcaival és a német-római császárok harcaival folytatódott. A középkorban az oszmán terjeszkedés és a mongolok betörései tartották rettegésben a mi földrészünket, majd következtek a gyarmatosítások, amikor az európai emberek gyilkolták a többi kontinens népeit. Az újkorban a polgári forradalmak, a 20. században a két világháború szedte milliószám az áldozatait, a 21. században pedig az úgynevezett helyi háborúk és a terrorizmus.

Ebben a rengeteg háborúban az elmúlt évezredek, évszázadok során megszámlálhatatlanul sok ember vesztette életét. Az I. világháborúban például körülbelül 15 millió ember halt meg, a II. világháborúban pedig összesen körülbelül 75 millió halálos áldozata volt.”

Beszéde következő részében a polgármester a háborúskodás miérettjére próbált választ adni, és felhívta a figyelmet arra, hogy akiket hősként ünneplünk, egyben áldozatok is.

„...mások bűneinek áldozatai. Azoknak az áldozatai, akik jogtalan vagyonszerzéssel, jogtalan előnyök szerzésével, árulással vagy bármi más módon hozzájárultak a konfliktusok kialakulásához, a háború kirobbanásához, a vérontás bekövetkeztéhez. [...]

És mindezt a mérhetetlenül sok szenvedést számba véve felmerül bennünk: mikor lesz ennek vége? Mikor lesz egyszer béke a

földön? – Erre a kérdésre is sokan próbáltak már választ adni. A sokféle válasz közül én II. János Pál pápát idézném, aki 2003-ban, a béke 36. világnapjára írt üzenetében, XXIII. János pápa történelmi jelentőségű *Pacem in terris* enciklikáját elemezve azt mondta, hogy a békének négy feltétele van: az igazság, az igazságosság, a szeretet és a szabadság. »Az igazság akkor lesz a béke alapja, ha mindenki a saját jogain kívül a másikkal szembeni kötelességét is elismeri. Az igazságosság akkor fogja a békét építeni, ha valóban mindenki elismeri a másik ember jogait, és azon fáradozik, hogy teljesítse a többiek iránti kötelességét. A szeretet akkor lesz a béke kovásza, ha az



emberek a másik ember szükségét és igényeit is úgy ismerik el, mint a saját magukét, a saját tulajdonukat pedig – kezdve a lelki értékeknél – megosztják másokkal. És végül a szabadság akkor táplálja a békét, és termi meg gyümölcsét, ha az eszközök megválasztásánál mindenki az értelem elérését követi, és bátran vállalja a felelősséget saját tetteiért.«

Az ünnepi beszéd után a koszorúzás következett, majd a Nostalgia Dalkör és a Vegyeskórus előadásában a hősi halottakról szóló *Oly messze távol otthonától...* kezdetű ének és a Szózat. Zárásként a MH Altiszi Akadémia Fúvószenekearának egy tagja játszotta el az *Il silentio*-t.



ÍZELÍTŐ A TARTALOMBÓL:

EMLÉKEZÉS A HŐSÖKRE – 2

Hősök napi ünnepséget tartottunk a temetőben és a Hősök terén katonai tiszteletadással



Hírek – 4

Interjú Gromon István polgármesterrel – 6

Önkormányzati döntések – 8



FEJLESZTÉSEK – 10

Elkészült a Szent Erzsébet köz felújítása és új gumiburkolatot kapott a Széchenyi utcai és a Gradus Óvoda.

Pünkösdkor volt az erdei kápolna búcsúja – 14

Képek az úrnapi körmenetről – 15

SZÍNES TANÉV, SZÍNES TANÉVZÁRÁSSAL – 16

Vidám udvari vigadalommal zárts a tanévet a Cziffra György Zeneiskola egyéni és csoportos produkciókkal és egy meglepetéssel



Hajósokról, hajóskapitányokról mesélt Albel Andor – 18

Végleg kitiltva – filmbemutató a kitelepítésről – 19



SVÁB KONYHA RÉGEN ÉS MA – 20

Interjú Áy Zsófiával a hagyományos és újragondolt vörösvári sváb receptekről, amelyekből közel százat gyűjtöttek össze

Fotók a májusfabontásról – 22

Negyven év és négy hónap a Városi Könyvtárban – 24

Negyedikek lettek a Diákolimpián fiú kézilabdásaink – 26

Vége a 2017/18-as fociszezonnak – 27

Meghívó tutajhúzó versenyre – 34

Az idei Vörösvári Napok programja – 35

Képes beszámoló a gyereknap forgatagáról – 36

KEDVES OLVASÓK!

A nyári szünet beköszöntével egy kis időre mindig kevesebbek lesznek a programok, de eseményekben, témákban azért nem volt hiány az elmúlt időszakban sem, így ebben a hónapban is színes témákkal készültünk Önöknek. Ahogy megszokhatták, hírt adunk a legújabb fejlesztésekről, felújításokról és rengeteg közérdekű információt is találunk.

Színes, képes összeállítást olvashatnak az elmúlt hónap legnagyobb vallási eseményeiről, az erdei kápolna búcsújáról és az úrnapi készülődésről és körmenetről. A tanév végének egyik legvidámabb eseménye mindig a Zeneiskolában megrendezett Udvari vigadalom, mely idén is nagy sikerrel zajlott, egészen különleges produkciókat is láthatott, hallhatott a közönség. Mostani számunkban három beszélgetést is találunk, az egyik interjú Angeli Mártával készült, aki 40 éven át volt a Városi Könyvtár oszlopos tagja, és most nyugdíjba vonult. Egy másik írásban Áy Zsófiával a vörösvári sváb ételekről beszélgettünk, és megismerhetik Kovács Domokost, aki a Schiller gimnáziumot és egyben Vörösvárt képviselte egy német nyelven zajló vitán a Goethe Intézetben.

Ezek mellett már mostani számunkban megtalálják a Vörösvári Napok teljes, részletes programját, így jó előre lehet készülni a színes programokra, válogathatnak a koncertek között, és ne feledjék előkészíteni a báli cipőt sem, hiszen jó néhány sváb bállal is várják majd Önöket. Addig is szép nyarat és jó pihenést kívánunk minden kedves Olvasónknak.

Palkovics Mária

Szabó Lőrinc:

Nyár

*Nézd csak, bolondul, karikázva
hogy összecsap az a két sárga
lepkel! hogy kezd tündéri táncba!*

*hogy gyúrja egymást, hogy forog!
Négy szárnyuk százfelé lobog,
pedig egyhelyben kavargó.*

(részlet)

Hirdetésfelvétel: 06/30-228-0262
ujtag@pilisvorosvar.hu

Szerkesztőség: 06/30-228-0262
ujtag@pilisvorosvar.hu

A következő lapzárta:
július 4. szerda

Tervezett megjelenés:
július 21. szombat

HÍREK

Felújítások a Lahmkruam parkban



Május első felében a városgondnokság munkatársai elkezdték a Lahmkruam park egyes részeinek felújítását. A munkálatok keretében javították a tó felett át-



ívelő híd alátámasztását és az elkorhadt alsó deszkákat. A parkban lévő hinta alá az eddigi homok helyett gumiburkolat került. A tavat a víz leszivattyúzása és a meder megtisztítása után friss vízzel töltötték fel. A hinta mögötti területen a Peller Csaba mezőőr által felajánlott rönkfákból homokozó készült. Június második hetében a gyerekek birtokba vehették a homokozót, még a Juniális előtt.



Felhőszakadás

Az első júniusi hétvége időjárása rengeteg csapadékot hozott Pilisvörösvár és térsége területére, s a régió több telepü-



lésén okoztak problémát a hétvégi zivatarok. A június 2-i kora esti intenzív esőzés észak felől érte el városunkat. A mindössze negyedóra alatt átvonuló zivatarfelhőkből ez alatt a rövid idő alatt közel 30 mm-nyi csapadék hullott le, 10 percen keresztül sűrűn pattogtak a borsó és cseresznye nagyságú jégdarabok, erős szellőkések kíséretében. A Templom téren egy akácfa egyik nagy ága letört, és rázuhant az iskola kerítésére, kidöntve az egyik fém kerítésesemet. A Gárdonyi utcában az óvoda mellett csavart ki egy fát tövestül az erős szél, a Pataksor utcában pedig egy 8 méteres fatörzs került a patakmederbe, sok hordalékkal együtt, elzárva a víz útját.

A hirtelen lehullott nagy mennyiségű csapadékot a vízelvezető árok nem tudták mindenhol elvezetni. Az autóval közlekedőknek a 10-es úton, a Csobánkai úton, a Hősök terén és több további utcában a hömpölygő víz és a szélvédőn végigömlő csapadék okozott nehézséget.

A városgondnokság munkatársai hétfőn korra reggel megkezdték a kárelhárítási és helyreállítási munkákat. Először a Gárdonyi utcából szállították el az óvodánál kidőlt fát, majd az iskolánál kivágták azt az akácfa, melynek egyik letört vastag ága ráesett a kerítésre. A Pataksor utcában munkagép segítségével távolították el a mederből a fatörzset, majd megkezdték a csapadékvíz által az utcákra sodort hordalék feltakarítását.



Bölcsődei nevelők köszöntése pedagógusnap alkalmából

A Pilisvörösvári Tipegő Bölcsőde nevelőit köszöntötte június 1-én délelőtt Gromon István polgármester és Jákliné Komor Szilvia, a polgármesteri hivatal intézményi referense. A bölcsőde udvarán megtartott rövid ünnepség keretében polgármester úr megköszönte a bölcsődei dolgozók egész éves munkáját, valamint köszöntötte az éppen ezen



a napon első munkanapját töltő új kollégánőt. A látogatáson egy pohár teával koccintottak jelképesen a kis ünnepség résztvevői. A gyerekek eközben önfeledten játszottak az udvaron, s nagyon örültek a látogatóknak.

Helyzetjelentés a vörösvári gólyákról

A Szent Erzsébet utcai régi gólyafészket, mely évtizedeken át szolgált otthonul a költöző madaraknak, a Duna-Ipoly Nemzeti Park és a Magyar Madártani és Természetvédelmi Egyesület munkatársai, valamint az Elmű szakembereinek közös összefogásával idén tavasszal megújították. A visszatérő gólyapár nem sokkal később el is foglalta az új otthont, s a



„családalapítás” után négy fióka nevelkedett a fészekben. A környékbeliek szeretettel teli aggodalommal figyelik a fészek körüli eseményeket. Az első júniusi hétvége szélsőséges időjárása a vörösvári gólyacsaládot sem kímélte. Egy környékbeli szemtanú arról számolt be, hogy az egyik kiskölygő sajnos elpusztult, tetemét az út túloldalán látta. A június 5-i fényképek tanúsága szerint három kiskölygő nevelkedik a fészekben. Ők köszönik szépen, jól vannak, s amint elég erősek lesznek, a gólyagyűrűzésre is sor kerül.

Ismét van uszoda Piliscsabán

Június 6-án ünnepélyesen is átadták a Fébé Evangélikus Szeretetszolgálat felújított uszodáját. A 2014 októberében műszaki okok miatt bezárt komplexumot apránként, főleg saját munkaerő bevonásával újították fel. Most két medence és szauna várja a látogatókat, de a tervek szerint hamarosan lesz büfé és masszázs szoba is.



A nyitvatartást az intézmény és az önkormányzat összefogásával elvégzett kérdőív alapján állították össze. A tervek szerint hétköznap délutánonként 13 és 21 óra között, valamint hétfőn, szerdán és pénteken reggel 6 és 8 óra között bárki számára látogatható lesz az uszoda, jakuzzi és szauna. Hétvégi nyitvatartást is terveznek. A koradélutáni és kora reggeli időszakra lesz a legkedvezőbb a jegyár és 10 alkalmas bérlet is váltható majd. (Bérleteseknek ebben az időszakban mindössze 650 Ft egy alkalom.)

Délelőttönként babaúszás, óvodás és iskoláskorúak oktatása zajlik majd.

Bővült a Pilis Bike erdei kerékpáros úthálózat

Új erdei kerékpáros útszakaszokat nyitottak meg Keszthely és Piliscsév, valamint Pilisszántó között, így összesen már 350 kilométeresre bővült a 2016-ban létesített Pilis Bike erdei kerékpáros úthálózat. A családok, túrakerékpárosok és kerékpáros sportolók számára egyaránt jó lehetőségeket kínáló útvonalak eléréséhez új „Parkolj + Bringázz!” parkolóhelyet is

kialakítottak Keszthelyen, így 10-re nőtt a hálózatba kapcsolt autós megállók száma. A kezdeményezés fontos újdonsága, hogy két, immár vasúttal is elérhető kiindulópontot is kialakítottak, egyet Piliscsaba-Klotildligeten, egyet pedig Piliscsévén. Mivel az érintett vasútvonalon kerékpárral is lehet utazni, lehetővé vált



az erdei kerékpáros túraútvonalak tömegközlekedéssel történő megközelítése. A „Parkolj + Bringázz!” pontok és az onnan induló javasolt túrák megtekinthetők a parkerdo.hu oldalon, a terepen pedig információs táblák és számozott jelzések segítik a tájékozódást. *Forrás és kép: parkerdo.hu* ■

HIRDETÉSFELVÉTEL A VÖRÖSVÁRI ÚJSÁGBA:

ujsg@pilisvorosvar.hu

06/30-228-0262

Pilisvörösvár az interneten:
pilisvorosvar.hu,
vorosvariujsg.pilisvorosvar.hu,
vorosvarihirek.hu

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Ági bolt, Bányató utcai kisbolt, Barkácsbolt, Büfé, CBA Profi-Hús Kft., Halmschlager élelmiszerbolt, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Mester hentesüzlet, Müller kávézó, Művészetek Háza (porta), Rotburger söröző, Sváb pékség, Tácsik Pékség és Cukrászda, Városi Könyvtár, Waldek

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

Felhívás adótartozásra indított végrehajtási eljárás lehetőségéről

Felhívom a **hátralékkal rendelkező adózóink** figyelmét, hogy lejárt tartozás esetén az **önkormányzati adóhatóság jogosult** a tartozás összegére végrehajtási eljárásban **azonnali beszédési megbízást, munkabér-, illetve nyugdíjletiltást, gépjármű forgalomból való kivonást, ingó- és ingatlanfoglalást, valamint jelzálogbejegyzést** indítani.

Kérem fentiek szíves tudomásulvételét.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

Nyári igazgatási szünet a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatalban

Ezúton tájékoztatom Pilisvörösvár Város Polgárait és minden kedves ügyfelünket, hogy Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 232. § (3) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján és a képviselő-testület 11/2018. (I. 25.) Kt. sz. határozatában foglaltak szerint a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal 2018. évi munkarendjében **2018. június 25. napjától 2018. június 29. napjáig** (5 munkanap), valamint **2018. augusztus 13. (búcsúhétfő)** napjára igazgatási szünetet rendelt el. Az igazgatási szünet bevezetésére az éves szabadságok kiadása és a költséghatékony működés érdekében volt szükség.

Az igazgatási szünet alatt a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal zárva tart, az anyakönyvi ügyeletet biztosítjuk, ennek részleteit külön hirdetményben tesszük közzé.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

Anyakönyvi ügyelet a polgármesteri hivatalban

Tájékoztatom Pilisvörösvár Város Polgárait és minden kedves ügyfelünket, hogy a **2018. június 25. napjától 2018. június 29. napjáig** tartó igazgatási szünet ideje alatt halálessel, sírhelydíjakkal kapcsolatosan anyakönyvi ügyeletet tartunk az alábbi időpontokban:

2018. június 25-én 9 órától 10 óráig,

2018. június 28-án 9 órától 10 óráig.

Az anyakönyvi ügyelet helye:

Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal
(Fő tér 1. szám földszint 3. számú iroda)

Temetéssel kapcsolatos ügyintézés helye:

Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal
(Fő tér 1. műszaki osztály földszint jobbra)

A fent megjelölt időpontokon kívül a temetkezéssel kapcsolatos ügyintézésben a temetkezési szolgáltatók nyújtanak segítséget.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző



SZOCIÁLIS FELADATOK, INTÉZMÉNYFELÚJÍTÁSOK, CSAPADÉKVÍZ-ELVEZETÉS, VÖRÖSVÁRI NAPOK

INTERJÚ GROMON ISTVÁN POLGÁRMESTERREL

• A képviselő-testület elfogadta a 2017. évi szociális feladatok ellátásáról szóló beszámolót. Mik a beszámoló legfontosabb megállapításai? Mit emelne ki belőle?

A beszámoló fontos és sokatmondó részei a statisztikai adatok. A beszámolóhoz készült összesítés szerint 2017-ben 265 fő részesült valamilyen szociális támogatásban (rendkívüli települési támogatás, gyógyszer-támogatás, lakhatási támogatás, köztemetés), s ezekre a szociális ellátásokra összesen 5 825 797 Ft-ot költött az önkormányzat. Krízistámogatást 6 esetben adtunk, ebből 2 esetben elemi kár történt, 4 esetben válsághelyzetbe került családot támogattunk.

Kiemelném még, hogy a közfoglalkoztatási program keretében a 2017-es évben 14 főnek biztosítottunk álláslehetőséget 85%-os állami bértámogatás mellett. A közfoglalkoztatás nemcsak az érintettek számára jelent megélhetést, hanem a város számára is hasznos, mert ennek keretében olyan munkákat tudunk elvégezni a város területén, amelyeket egyébként csak a városgondnokság szakembereivel vagy vállalkozókkal tudnánk elvégeztetni, jóval nagyobb költséggel.

• A legutóbbi ülésen fogadták el a 2017. évi gyermekjóléti és gyermekvédelmi feladatok ellátásáról készített átfogó értékelést is. Milyen fontos megállapításokat tartalmaz ez az értékelés?

A beszámoló tartalmazza a 2017-ben alapellátásban részesültek számát, a jelzőrendszer tagjaival való együttműködés tapasztalatait, a rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesültek számát, az elutasítások számát és az önkormányzatot terhelő kiadások nagyságát. Az összesítés szerint a 2017-es évben a Szociális és Egészségügyi Bizottság, a polgármester és a jegyző gyermekvédelmi ellátásokra összesen 3 944 155 Ft-ot fordított, ebből az összegből összesen 519 gyermek részesült. A gyermekétkeztetésben 2017-ben 858 gyermek vett részt. Az elmúlt év egyik sikere, hogy a gazdaságos működtetésnek köszönhetően a korábbi 10%-os csökkentés után tavaly újabb 5%-kal csökkenteni tudtuk az étkezési díjat, a minőség megtartása mellett.

• Hamarosan hozzákezdenek a Ligeti Cseperedő Óvoda „C” épületének részleges felújításához. Miért vált szükségessé

a felújítás, és mi valósulhat meg ennek során?

A Zrínyi utcai óvoda felújítására már háromszor (2013-ban, 2016-ban és 2017-ben) is pályázott az önkormányzat, de mind a három esetben eredménytelenül. Az óvoda felújítása viszont tovább nem halasztható, ezért a képviselő-testület úgy döntött, hogy a költségvetésben biztosított pályázati önrész összegét teljes egészében az óvoda felújítására költi, és így saját forrásból elvégezteti az óvoda vezetése, a GESZ és a hivatal műszaki osztálya által legszükségesebbnek tartott felújításokat. Ennek alapján az idén sor kerül a „C” épületszárny csoportszobájának, sportszobájának és gyermek vizesblokkjának felújítására, valamint a folyosó leválasztására. A felújítás során megtörténik a helyiségek aljzatának víz- és hőszigetelése, a csoportszoba és a sportszoba új aljzatburkolatot kap (laminált burkolattal, illetve sportpadlóval), továbbá a csoportszoba és a tornaterem között új nyitható, hangszigetelt fal és ajtó készül. A gyermek vizesblokkban új mosdók, WC-k lesznek, valamint új

padló- és falburkolat készül. A munkák a nyári szünet alatt készülnek majd el.

• **A testület elfogadta az Őr-hegy – Bánnyatavak és a Hősök tere – Háziréti-patak csapadékvíz-elvezetés vízjogi engedélyes és kiviteli terveit. Milyen rekonstrukciós beavatkozások, beruházások szükségesek a tervek megvalósításához? Mennyi a megvalósítás költségigénye, és honnan lesz rá pénz?**

Az éghajlat megváltozása és az egyre több szilárd burkolat miatt a csapadékvíz-elvezetés egyre nagyobb probléma Magyarországon, így Pilisvörösváron is. A képviselő-testület ezért már 2014-ben úgy döntött, hogy a város teljes közigazgatási területére elkészíteti a felszíni vízrendezési és csapadékvíz-elvezetési tanulmánytervet. Az elkészült tanulmányterv tartalmazta a részletes fejlesztési javaslatokat több problémás területre, melyek közül a két legjelentősebb az Őr-hegy és a Bánnyatavak, valamint a Hősök tere és a Háziréti-patak közötti vízfolyás.

A tanulmányterv megállapításai alapján a képviselő-testület 2016-ban úgy döntött, hogy erre a két legproblémásabb területre elkészíteti a részletes vízjogi létesítési engedélyezési terveket is. Ezek a tervek készültek most el. A tervek alapján már egy pályázatot is benyújtottunk két kisebb szakaszra: a Mátyás király utca és a Nagytó között zárt csapadéksatorna, illetve a Tó-dűlőben a 6227 hrsz.-ú ingatlanon tervezett záportározó megépítésére. A pályázatunk az elbírálás során tartaléklistán 2. helyre került, tehát még van esélyünk a támogatásra. Amennyiben a támogatást elnyeri az önkormányzat, akkor ezeken a szakaszokon megvalósulhat a rekonstrukció. A további szakaszok megvalósításához is hasonló módon, tehát pályázatokkal próbálunk majd forrást szerezni.

• **Az Érdi Tankerületi Központ beruházásában folyamatban van a Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola udvarfelújítása, amelyhez az önkormányzat is támogatást nyújt. Miért döntött a testület az udvarfelújítás támogatása mellett? Mi valósul meg az önkormányzat pénzéből?**

Nagy öröm számomra, hogy a Templom téri iskola fenntartójának és működtetőjének, az Érdi Tankerületi Központnak az idei évben sikerült forrást biztosítania a Templom téri iskolaudvar felújítására. A felújítás az önkormányzat által 2015-ben elkészített tervek szerint zajlik, de az udvari sportpálya, valamint a futópálya és a színpad melletti két rézsú gumiborításához a tankerület már nem tudott fedezetet biztosítani, így ezeket a részeket költségkímélés céljából aszfaltburkolattal tervezték kivitelezni.

A képviselő-testület úgy ítélte meg, hogy nagy veszteség lenne a gyermekek

számára, ha a gumiburkolatok elmaradnának, ezért úgy döntött, hogy a tankerületi központ 2018. május 17. napján kelt kérelmének megfelelően bruttó 7 500 000 Ft támogatást nyújt az udvarfelújításhoz. Ebből a pénzből elkészülhet a 25×15 m-es sportpálya, az azt átszelő futókör, valamint a színpad melletti két rézsú gumiborítása, s így az udvarfelújítás az eredeti tervek szerint készülhet el.

• **Eredménytelen lett a háziiorvosi rendelő és vizesblokkok felújítása kivitelezőjének kiválasztására kiírt közbeszerzési eljárás, mivel az ajánlati felhívásra egyetlen ajánlattevő sem jelentkezett. Mi lehet ennek az oka, hiszen hat, az önkormányzatnál korábban már sikeresen dolgozó céget is felhívtak ajánlattételre?**

Egyre nagyobb a szakemberhiány az építőiparban, egyre nehezebb kivitelezőt találni. Az ajánlati felhívásokra egyre kevesebb cég jelentkezik, és egyre drágább ajánlatokkal. Az elmúlt hónapokban kiírt közbeszerzési eljárásokban a beérkezett pályázatok kivétel nélkül a becsült érték felett voltak, holott korábban a legtöbb közbeszerzésünknel többségében a becsült érték alatt kaptunk ajánlatokat. A szakemberhiánynak ugyanis árfelhajtó hatása is van, s ez számunkra az utóbbi öt közbeszerzésünknel összesen kb. 25 millió forint többletköltséget jelent.

• **Miből tudja a plusz forrást előteremteni az önkormányzat?**

A költségvetést minden évben úgy fogadjuk el, hogy hagyunk benne megfelelő összegű általános tartalékot, valamint ezen felül valamennyi fejlesztési tartalékot és pályázati önrésztartalékot is. Ezekből a tartalékokból részben finanszírozni tudjuk a többletköltségeket, valamint az elbírált, de nem nyertes pályázatok önrésze is felszabadul év közben, s ezeket a forrásokat is át lehet csoportosítani. Ilyen módon eddig szerencsére minden betervezett idejű fejlesztéshez biztosítani tudtuk a szükséges többletforrásokat.

• **Visszatérve a háziiorvosi rendelő felújítására: mi lesz ezzel a beruházással, hiszen a felújításhoz 22,5 millió forint pályázati támogatást nyert az önkormányzat, de a kivitelezés az idei évben valószínűleg már nem kezdődhet meg?**

Mivel az ajánlati felhívásra egyetlen kivitelező sem jelentkezett, új közbeszerzési eljárást indítottunk a háziiorvosi rendelő és vizesblokkok felújítására. Az új eljárás befejeztével terveink szerint még idén szerződünk (a kapacitás lekötése érdekében), a munkát azonban csak 2019 februárjában kezdheti a vállalkozó, az új költségvetési rendelet elfogadásával egyidejűleg. A pályázati támogatás szempontjából ez nem jelent problémát, mert a támogatási összeggel a támogatási szerződés aláírásától számított 18 hónap alatt kell elszámolni, s miután 2018. április 16-án írtuk alá a támogatási szerződést, 2019 októberéig van lehetőségünk elszámolni a támogatással.

• **Alig két hónap, és eljön a település legnagyobb rendezvényének, a Vörösvári Napoknak az ideje, javában folynak már az előkészületek. Mi az, amit már biztosan lehet tudni a rendezvényről?**

A XXVII. Vörösvári Napok az utóbbi két évhez hasonlóan a Bánnyató utca és a Városliget sétány mentén, valamint a Kacsató melletti területen kerül megrendezésre, augusztus 10-től 13-ig és augusztus 18-tól 20-ig, tehát két hétvégét magában foglalva. A programokat a Művészetek Háza már összeállította, a részletes programokról hamarosan tájékoztatják a közönséget. A rendezvénysátorban idén is sok fellépőt láthatunk majd a színpadon, s olyan népszerű közismert zenekarok is fellépnek majd, mint a Magna Cum Laude vagy a Honeybeast. Bízom abban, hogy az idén is egy örömkömben gazdag Vörösvári Napokat sikerül rendeznünk a „Hagyomány – Ünnepe – Kikapcsolódás” hármas jelszavunk jegyében.

Palkovics Mária

ELADÓ ÖNKORMÁNYZATI ÉPÍTÉSI TELEK

Cím	Ajánlati ár (Ft)	Ajánlati biztosíték (1%)	Műszaki jellemzők
Szent Erzsébet u. 170.	11 900 000 Ft	119 000 Ft	500 m ² alapterületű belterületi, üres, építési telek. Közművek az ingatlan előtt megtalálhatók.





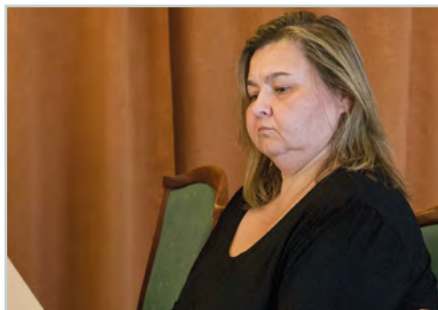
ÖNKORMÁNYZATI DÖNTÉSEK

2018. MÁJUS 31. RENDES ÜLÉS

Két plusz álláshely a Napos Oldalban

A Pest Megyei Kormányhivatal Gyámügyi és Igazságügyi Főosztályának Szociális Osztálya tavaly novemberben hatósági ellenőrzést tartott a Városi Napos Oldal Szociális Központban, melynek során a Család- és Gyermekjóléti Szolgálat, valamint a Család- és Gyermekjóléti Központ szolgáltatásait vizsgálták. Az ellenőrzés azt állapította meg, hogy a szolgálatok szakmai létszámai alacsonyabbak, mint a törvény által előírt létszámok. A szakmai létszámokat a 15/1998. (IV. 30.) NM rendelet 1. melléklete határozza meg, mely szerint a család- és gyermekjóléti központ 7000 fő járási lakosságszámra vetítve 1 fő esetmenedzser/tanácsadót kell alkalmazzon. A központban jelenleg 5 fő teljes állású esetmenedzser, illetve tanácsadó és egy fő ügyintéző dolgozik. Mivel a pilisvörösvári járás lakosságszáma kb. 54 000

fő, a központban 7 teljes állású esetmenedzser, illetve tanácsadó munkatársat kell alkalmazni. A Család- és Gyermekjóléti Központ a pilisvörösvári járás településeit látja el, de kiadásai – így a két plusz státusz költsége is – Pilisvörösvár Város Ön-



Péntek Beáta, a Napos Oldal vezetője

kormányzatát terhelik. A 2 teljes státusz bérigénye 2018. július 1-jétől 5 hónapra (novemberig) bruttó 2 156 975 forint, melyet a testület a tartalékkeretből biztosított. (66/2018. határozat – 11 igen)

Szociális beszámoló elfogadása

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény

13. §-a alapján a jegyző minden évben tájékoztatja a képviselő-testületet a polgármester, a SZEB és a jegyző által nyújtott szociális ellátásokról. A beszámoló bemutatja a 2017. évi pénzbeli és természetbeni ellátásokat, magában foglalja az önkormányzati és a jegyzői feladatok ellátását, beleértve az átruházott hatáskörben eljáró polgármesteri, illetve szociális és egészségügyi bizottsági feladatokat is. A 2017. év végi adatok szerint Pilisvörösvár lakosságszáma 14 568 fő, ebből 6859 fő férfi és 7709 fő nő. Az év folyamán 2014 fő részesült valamilyen szociális ellátásban (krízissegély, köztemetés, gyógyszer-támogatás, ápolási támogatás stb.). A testület a beszámolót elfogadta. (67/2018. határozat – 10 igen, 1 tartózkodás)

Kapitányságvezetői kinevezés támogatása

A Pest Megyei Rendőr-főkapitányság vezetője, Dr. Mihály István megyei főkapitány májusban tájékoztatta az érintett településeket arról, hogy a Budaörsi Rendőrkapitányság élére dr. Pál Adrián r. alezredest, jelenlegi megbízott kapitányságvezetőt kívánja kinevezni. A megyei főkapitány levelében részletes tájékoztatást adott dr. Pál Adriánnak eddig végzett két évtizedes, magas színvonalú szakmai munkájáról. Dr. Pál Adrián 2017 augusztusa óta megbízott kapitányságvezetőként vezeti a Budaörsi Rendőrkapitányságot, s a megyei főkapitány nagyra értékeli vezetői és szakmai felkészültségét, teljesítményét, s kéri a képviselő-testület támogatását. A képviselő-testület egyhangúlag támogatta dr. Pál Adrián kinevezését. (69/2018. határozat – 11 igen)

Felújítás a Ligeti Cseperedő Óvodában

A Ligeti Cseperedő Óvoda korszerűsítésére az elmúlt években már többször is nyújtott be pályázatot az önkormányzat (2013-ban, 2016-ban és legutóbb 2017-ben), de egyszer sem nyert. Az óvoda „C” épületszárnyának felújítása azonban tovább nem halasztható. Az önkormányzat most a legutóbbi pályázati önrészhez biztosított fedezet terhére elvégezteti az óvoda „C” szárnyában a csoportszoba, a sportszoba és a vizesblokk padlójavítását, vízszigetelését, a padlóburkolat alatt lévő vezetékek cseréjét, a csoportszoba és sportszoba közötti fal és ajtó hangszigetelését, a csoportszobához tartozó átöltöztető és a szolgálati tér leválasztását, gyermek vizesblokkjának teljes felújítását (új ablak beépítése, vezetékek, szaniterek és burkolatok cseréje) és a felújított részen a tisztasági festést és mázolás. A kivitelezési munkákra az óvoda 10 cégnek küldött árajánlatkérő levelet, de csak egy vállalkozótól érkezett ajánlat, a Cibon Építő Kft.-től, aki bruttó 11 801 968 forintos ajánlati árral vállalta a korszerűsítést.

tés, felújítás elvégzését. A képviselő-testület úgy döntött, hogy biztosítja a fedezetet a beruházások megvalósításához. Mivel az óvoda saját beruházásként bonyolítja a kivitelezést, a képviselő-testület döntött a szükséges pénzeszköz átadásáról. (71/2018. határozat – 11 igen)

Vízjogi engedélyes és kiviteli tervek csapadékvíz-elvezetésre

A képviselő-testület 2016 februárjában döntött arról, hogy a csapadékvíz elvezetésére vízjogi létesítési engedélyezési terveket és költségbeclést, valamint a későbbi közbeszerzési eljárásához szükséges árazatlan költségvetési kiírást készítet a De-Ma Projekt Kft.-vel az Őr-hegy – Bányatavak és a Hősök tere – Háziréti-patak nyomvonalú területre. Az elkészített vízjogi létesítési engedélyezési terveket a képviselő-testület elfogadta, és felkérte a polgármestert a város településrendezési eszközeinek felülvizsgálata során a tárgyi csapadékvíz-elvezetési terv szerinti átvezetésekre, a megvalósításhoz szükséges helybiztosításra, valamint a terv alapján okafogyottá vált helybiztosításoknak a szabályozási tervből való törlésére. (72/2018. határozat – 8 igen, 1 nem, 2 tartózkodás)

Önkormányzati támogatás a Templom téri iskola udvarfelújításához

A Templom téri iskola udvarának burkolata már régóta rossz állapotban van, töredezett, balesetveszélyes. Az önkormányzat többször nyújtott be pályázatot az elmúlt évek során (2016-ban és 2017-ben) arra, hogy a támogatás felhasználásával fel tudja újítani a Templom Téri Általános Iskola udvarát, azonban a pályázatokon nem sikerült pénzt nyerni. 2017-ben az iskola működtetését átvette a Klebelsberg Központ.

Az idén áprilisban az Érdi Tankerületi Központ jelezte az önkormányzatnak, hogy felújítaná az iskola udvarát, ehhez pedig az önkormányzat tulajdonosi hozzájárulását kérte. Az önkormányzat a tulajdonosi hozzájárulást megadta azzal, hogy a felújítást az önkormányzat által 2015 júniusában a Pagony Táj- és Kertépítésiroda által elkészített vázlaterv alapján kell elvégezni. A tervek szerint a sportpálya padozata gumiszőnyeg telepítésével készülne el.

2018. május 17-én kelt levelében a Tankerület jelezte, hogy a sportpálya gumiburkolatához és a rézsű gumiborításához már nem tudnak fedezetet biztosítani (az udvar felújításának bekerülési költsége kb. 35 000 000 forint), ezért kérték az önkormányzat anyagi segítségét annak érdekében, hogy az udvar felújítása a 2015-ös terveknek megfelelően, gumiszőnyeggel készülhessen el. A kivitelező General-Invest Bau Kft. ajánlata alapján a gumiszőnyeg telepítése bruttó 7 500 000 Ft. (A fenti összeg tartalmaz-

za a 25×15 m-es sportpályán [375 m²] egy időtálló, nagy igénybevételű sporttevékenységre alkalmas sport gumiszőnyeg kiépítését, valamint az udvar déli oldalán, a színpad mellett 2 db gumirézsű kiépítését [44 m²]).

A tankerületi központ által biztosított összeg fedezi a felszíni vízelvezetéshez az összefolyó rácsok kiépítését és csapadékcatornára való rákötését, a tetőfelületről összegyűjtött csapadékvíz-levezetőknél csapadékcatornával történő összegyűjtését és a burkolat alatt a Templom téren lévő csapadékvíz-elvezető rendszerre történő rákötését, továbbá a kivitelező az udvaron lévő régi, funkcióját veszített szennyvíztározókat megszünteti, a szennyvízcsatorna hálózatot felülvizsgálja és a szükséges felújításokat elvégzi. Az egész udvaron CKT beton készül a burkolatok (aszfalt, illetve gumi) alá.

Az önkormányzatnak 2017. január 1-je óta már nem feladata az iskola karbantartása és felújítása, de mivel az önkormányzat az ingatlan tulajdonosa, és az iskolába döntő többségben pilisvörösvári gyerekek járnak, továbbá mivel fontos műszaki tartalom maradna el az önkormányzat támogatása nélkül, a képviselő-testület úgy döntött, hogy anyagilag hozzájárulnak ahhoz, hogy az udvar az eredeti tervek szerint, gumiszőnyeggel készülhessen el. A szükséges pénzeszközt a fejlesztési tartalékkeretből, illetve kis részben általános tartalékkeretből biztosítja az önkormányzat. (73/2018. határozat – 11 igen)

Ingatlanvásárlás a Kálvária-dombon

Eladási szándékkal kereste meg az önkormányzatot egy ingatlantulajdonos, aki a Kálvária-dombon két ingatlan tekintetében 1/1 illetve 1/2 arányban tulajdonos. Mindkét telek a Kálvária-domb oldalában található, a Kápolna utca feletti részen. Az ingatlanok közútról nem közelíthetők meg, közművekkel nem láthatók el. A telkek kerítetlenek, építmény nincs rajtuk. Az ingatlanok a Szabályozási Tervben „kertvárosias lakóterület” Lke-3 övezetben helyezkednek el, azonban az övezeti előírásban foglaltak alapján lakóépület nem helyezhető el rajtuk, mivel nem minősülnek építési teleknek a közutkapcsolat hiánya miatt. Az önkormányzat egyeztetést tartott az ingatlantulajdonossal és felajánlotta, hogy 1300 Ft/m² áron tudná megvásárolni a felajánlott telkeket. A fenti négyzetméteráron számolva összesen 1 236 950 Ft-ra jött ki a két telek ára. 2018. március 20. napján az ingatlantulajdonos írásban úgy nyilatkozott, hogy a 2370. hrsz.-ú ingatlan és a 2371. hrsz.-ú ingatlan 1/2 tulajdoni hányadát összesen 1 500 000 Ft vételáron adná el az önkormányzatnak. A képviselő-testület úgy döntött, hogy elfogadja az ajánlatot és megvásárolja az ingatlanokat. (75/2018. határozat – 11 igen)

Új közbeszerzést írnak ki a háziiorvosi rendelők felújítására

Az önkormányzat a PM_EUALAP-ELLATAS_2017 pályázaton tavaly év végén 22 332 223 forint vissza nem térítendő támogatást nyert a gyermekorvosi és háziiorvosi rendelők, valamint a hozzájuk tartozó mosdóhelyiségek felújítására, akadálymentesítésére, a fogászati rendelőhöz tartozó WC és öltöző felújítására (a felújított részen a villamoshálózat és a gépészeti vezetékek felújításával), valamint eszközbeszerzésre. A támogatási előleg összege – 16 749 165 Ft – 2018. 05. 11-én meg is érkezett az önkormányzat számlájára.

A támogatási szerződés birtokában az önkormányzat 6 cégnek küldött ajánlatkérést a kivitelezésre, de a beadási határidőig egyetlen pályázat sem érkezett. Az eljárást ezért eredménytelennek nyilvánították, és új közbeszerzési eljárást indítottak, a felújítás így a jövő évre tolódik. A kivitelezésre 6 hónapot biztosítanak, azaz a munkák a jelenlegi tervek szerint 2019 júliusáig fejeződnek majd be. (77/2018. határozat – 11 igen, 78/2018. határozat – 11 igen) ■

Egyéb határozatok:

68/2018. – *Pilisvörösvár Város Önkormányzata 2017. évi gyermekjóléti és gyermekvédelmi feladatainak ellátásáról szóló átfogó értékelés elfogadásáról*

70/2018. – *A Magyarországi Németek Országos Önkormányzatával a Schiller gimnázium épületére és ingóságaira kötendő vagyongazdálkodási szerződés megkötéséről és a korábbi megállapodás megszüntetéséről*

74/2018. – *A Pilisvörösvár 6209 hrsz.-ú ingatlan belterületbe vonásáról*

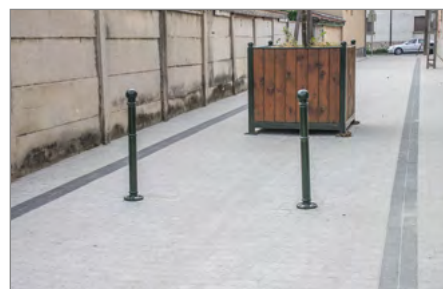
76/2018. – *A Csobánkai u. 3. szám alatti ingatlan telekmezőszámszámáról*

79/2018. – *A Csendbiztos utca szilárd burkolattal történő kiépítésének támogatására vonatkozó 62/2018. (IV. 26.) Kt. számú határozat módosításáról*

Az ülésen hozott rendeletek:

8/2018. – *Az önkormányzat 2018. évi költségvetéséről szóló 2/2018. (II. 9.) önkormányzati rendelet módosításáról*

A képviselő-testület által hozott határozatok és rendeletek megtalálhatóak a városi honlapon (www.pilisvorosvar.hu / Vörösvári vagyok / Önkormányzati dokumentumok)



MEGÚJULT A SZENT ERZSÉBET KÖZ

A Szent Erzsébet köz városunk egyik legforgalmasabb gyalogútja. A közben valaha gépjárművek is közlekedtek, de körülbelül harminc éve az útszakasz az átmenő gépjárműforgalom elől le van zárva, és alapvetően csak gyalogos közlekedésre szolgál.

Az elmúlt évtizedek során a köz korábbi részleges burkolatai (egy aszfaltjárda és egy aszfalt útburkolati szakasz) tönkrementek, széttöredezték, a burkolatlan részek kigödrösödtek, esős időben tócsák keletkeztek, az út nehezen volt karbantartható.

Az önkormányzati képviselő-testület a tavalyi évben elkészítette a köz felújítási

terveit, majd 2017 novemberében döntött annak teljes felújításáról. Az idén márciusban lezajlott a kivitelező kiválasztására a közbeszerzési eljárás, melynek eredményeként a JÓ-ÉP Építőipari Kft. végezhette el a kivitelezési munkálatokat.

A kivitelezés 2018. április 18-án kezdődött meg, s pontosan egy hónap után, május 18-án megtörtént az útszakasz hivatalos műszaki átadása. A felújítás során a Szent Erzsébet köz teljes hosszában (100 m) és szélességében (5,5 m) a Fő utcai járdákkal megegyező új (Semmelrock térköves) díszburkolatot kapott, valamint átépítésre került a köznek a Szent Erzsébet utcára való kicsatlakozása is. A Szent

Erzsébet utcai útszűkület beláthatóságát akadályozó magas tujákat kivágták, helyüket leburkolták, javítva a Szent Erzsébet utca és a Szent Erzsébet köz találkozásának közlekedési adottságait.

A Szent Erzsébet köz az átmenő gépjárműforgalom elől továbbra is lezárt terület marad, ezért az útszakasz közepe táján két parkolásgátló oszlop és egy díszként is szolgáló lágymű került elhelyezésre. A Szent Erzsébet köz felújítása bruttó 12 090 400 Ft-ba került.

VH

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

Felhívás talajterhelési díj bevallási és befizetési határidőre

Felhívom **tisztelt ingatlantulajdonosok** figyelmét, hogy a **2017. évi** talajterhelési díj bevallás benyújtásának, illetve a talajterhelési díj befizetésének határideje:

2018. március 31-én lejárt.

Azon ingatlantulajdonosoknak, akiknek az ingatlan előtt már kiépült a szennyvízcsatorna-hálózat, de még nem kötöttek arra rá, talajterhelési díjat kell fizetniük mindaddig, míg a hálózatra rá nem kötnek.

Amennyiben a 2017. évi talajterhelési díj bevallás benyújtását 2017. március 31-ig elmulasztották, akkor kérem, hogy azt az önkormányzat adócsoportja felé mielőbb teljesíteni szíveskedjenek, ellenkező esetben az eredménytelen felszólítás után mulasztási bírság kiszabására kerül sor.

A bevalláshoz szükséges nyomtatvány a városi honlap

Polgármesteri Hivatal / Letölthető dokumentumok menüpont alól letölthető, illetve a hivatal adócsoportjánál vagy ügyfélszolgálatán is beszerezhető. **A bevalláshoz kérjük, hogy a bevallott vízfogyasztást alátámasztó – DMRV Zrt. által rendelkezésre álló – számlarészletező másolatát mellékelni szíveskedjenek.**

A talajterhelési díjat a Sberbank Mo. Zrt.-nél vezetett **14100024-11787949-32000007** számú **Talajterhelési díj beszedési számlára** átutalással is teljesíthetik.

Akinek az ingatlanán nincs építmény – és így szennyvízkibocsátása sincs –, illetve akinek a háza előtt nincsen szennyvízgyűjtő csatorna, illetve aki már Pilisszentiván település csatorna-

hálózatára rákötött, annak nem kell talajterhelési díjat fizetnie. A díjfizetés alól mentesülő ingatlantulajdonosoknak a műszaki osztály felé nullás bevallási nyomtatványt, szöveges indoklással kell benyújtaniuk.

Amennyiben a talajterhelési díjjal kapcsolatban kérdése van, forduljon bizalommal az adócsoport kollégáihoz, akiket telefonon a 06-26-330-233/108, 109, 110, 111-es mellékeken érhet el. Csatorna érdekeltségi hozzájárulással kapcsolatban a 06-26-330-233/102-es melléken, míg műszaki kérdéseivel a 06-26-330-233/153-as melléken kaphat felvilágosítást.

Személyesen ügyfélfogadási időben (hétfőn 13:00–17:00-ig, szerdán 8:00–12:00 és 13:00–17:00-ig) a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatalban kérhet segítséget.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

ÚJ ÓVODAI UDVARBURKOLATOK



Pilisvörösvár Város Önkormányzata 2017-ben 16 739 593 Ft vissza nem térítendő támogatást nyert a Nemzetgazdasági Minisztérium által kiírt VEKOP-6.1.1-15 számú, Kisgyermeket nevelő szülők munkavállalási aktivitásának

növelése című pályázaton, a Széchenyi 2020 program keretében, a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Óvoda szolgáltatásainak, be rendezéseinek fejlesztésére.

Az elnyert pályázati támogatásból elsőként tavaly szeptemberben a Rákóczi utcai tagóvoda KRESZ-tanpályáját aszfaltolták és festették újra, majd október és november folyamán a Széchenyi utcai tagóvoda udvara újult meg, melynek során az óvodaudvar régi, csúnya és balesetveszélyes burkolatait elbontották, s az udvart sötétvörös gumilappal, valamint szürke viacolor térköburkolattal látták el.

VH



DMRV-S ÚTHELYREÁLLÍTÁSOK

A város útjain közlekedve gyakran tapasztalhatja az ember, hogy itt-ott befejezetlen útjavítások „tarkítják” a burkolatot. Az esetek nagy részében ezt az ivóvízvezetékek csőtörése utáni DMRV-s helyreállítási munkák elhúzódnása okozza.

A polgármesteri hivatal a korábbi eredménytelen bejelentések után május elején összegyűjtötte az egész városban, hogy hol van elmaradás a helyreállítással, s a listát 2018. május 11-én megküldte a DMRV felé, nyomtatékosítva, hogy ezek egy része már nagyon régóta van helyreállítás nélkül, s több közülük olyan helyen van, ahol nagy a forgalom.

A Puskin utca és a Puskin köz találkozásánál, valamint az Iskola utca – Iskola köz saroknál és a Szabadság utcában az aszfaltozás május közepén elkészült, a többi jelzett helyszínen a DMRV válasza alapján a következőkre lehetett számítani: Az Erkel utcai csatornafedlap hiány miatti – közel egy éve húzódo – problémát május 15-én a helyszínen egyeztettek a DMRV által megbízott vállalkozóval. A Semmelweis utcában a tavalyi évben többször volt csőtörés, s jelenleg is csak ideiglenesen van helyreállítva a közterület, annak ellenére, hogy 2017. 08. 18-án a DMRV levélben ígéretet tett a vezetékcsereére. Jelenleg erre a helyszínre vonatkozóan csak anynyi információt kapott a hivatal, hogy folynak a belső egyeztetések. A Rákóczi utcában a Bányató u. és Muttnyánszky köz közötti szakaszon a tavalyi évben több csőtörés is volt; az egyik helyreállítás megsüllyedt, a másik az út szintjéhez képest magasabban van. A szükséges javításokat ezeken a helyszíneken szintén május 15-én egyeztettek a vállalkozóval. A Seregély utcában május első felében cseréltek egy bekötést, amit valószínűleg még a szennyvízcsatorna építésének időszakában sértettek meg. A kifolyó víz sokáig nem jött a felszínre, ezért több helyen alámosta a csatornanyomvonal feltöltését. A DMRV szakemberei a vállalkozóval együtt 2018. május 15-én kimentek a helyszínre, hogy a problémára megoldást keressenek.

A jövőre nézve az összes helyreállítás gyors elvégzését a DMRV nem ígérte meg, de azt igen, hogy azokat a helyreállításokat, amelyek olyan helyen vannak, ahol nagy a forgalom, vagy balesetveszély van, a jövőben soron kívül helyreállítatják a megbízott vállalkozóval.

VH

Felhívás helyi iparüzési adó bevallási és befizetési határidőre

Felhívom **tisztelt vállalkozóink** figyelmét, hogy a 2017. adóévről szóló bevallás benyújtásának, illetve a 2017-es évben megfizetett adóelőleg és a 2017-es évre megállapított tényleges adó különbözetének befizetési határideje:

2018. május 31-én lejárt.

A bevallások feldolgozása során a bevallásban szereplő, 2018 szeptemberében és 2019 márciusában esedékes adóelőleg is megállapításra kerül.

Kérjük, hogy bevallási és fizetési kötelezettségüknek a határidő lejártát követően mielőbb tegyenek eleget, ellenkező esetben eredménytelen felszólítást követően

mulasztási bírságot, illetve pótlékot számolunk fel.

Az adózók a 2017. évi állandó jellegű helyi iparüzési adóról szóló bevallási kötelezettségük teljesítésére az alábbi lehetőségek közül választhatnak:

- beküldhetik a Nemzeti Adó- és Vámhivatalhoz (NAV) a 17HIPA nyomtatványon, amelyet a NAV Hivatalunk részére továbbít;

- a www.pilisvorosvar.hu weboldal Vörösvári (környékbeli) vagyok / Polgármesteri Hivatal / E-Ügyintézés menüpontban található Tájékoztatóban foglaltak alapján az Önkormányzati Hivatali

Portál <https://ohp-20.asp.lgov.hu> e-ügyintézés oldalán is beküldhetik hivatalunknak;

- papíralapú iparüzési adó bevallási nyomtatványon is kitölthetik, amely a hivatal adócsoportjánál és ügyfélszolgálatán beszerezhető, valamint a www.pilisvorosvar.hu weboldal Vállalkozó vagyok / Nyomtatványok menüpont alatt is letölthető.

**Az iparüzési adó mértéke változatlanul:
1,55%**

**Iparüzési adó számla:
14100024-11787949-30000001**

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

Megszaporodtak a gázvezetékek-szakítások a megyében

Az elmúlt hetekben több esetben is riasztották a megyei tűzoltókat gázvezetékek-szakítás miatt. Csak ebben az évben a Pest Megyei Katasztrófavédelem Igazgatóság tűzoltó egységeinek tizenöt esetnél kellett beavatkozniuk gázvezetékek sérüléséből adódó káreseményeknél.

A tapasztalatok azt mutatják, hogy az ilyen káresetek döntő többsége emberi mulasztásra vezethető vissza, például a földmunkát végzők nem kellő körültekintéssel járnak el. Leggyakrabban tehát géppel, illetve kézzel történő munkavégzés során sérül a gázvezeték, gyakori, hogy fűnyíróval vágják el a kiálló földgázcsontot. Az ilyen balesetek mögött az előírások be nem tartása áll, hiszen a földmunkát végző cég vagy személy sokszor nem szerzi be a területre vonatkozó közműterképet.

Az ilyen hibák, mulasztások komoly következményekkel járhatnak, hiszen a sérült vezetékkel kiáramló gáz rendkívül gyúlékony, robbanásveszélyes, gyakran szükség van a környéken élők kitelepítésére. Átlagosan 15-20 embernek kell ilyen eseteknél elhagynia otthonát, a beavatkozás 10-15 tűzoltót és három gépjárművet igényel, vagyis a gázvezeték-sérülés miatt keletkező károk felszámolása akár 100 ezer forintos plusz kiadást is jelenthet a riasztott tűzoltóság számára.

Nem elhanyagolható szempont az sem, hogy indokolt esetben az illetékes Katasztrófavédelmi Kirendeltség köteles feljelentést tenni a rendőrségen, a károkozás szankciója súlyosabb esetben több évig terjedő szabadságvesztés is lehet.

A káresetek megelőzhetőek azzal, ha a gázcsont közelében körültekintőbb munkavégzés (pl. fűnyírás) zajlik, illetve azzal, ha a földmunkálatok (pl. ásás) megkezdése előtt mindenki beszerzi az adott területre vonatkozó közműterképet, illetve egyeztet a területileg illetékes földgázszolgáltatóval. A műanyag gázvezeték kézi szerszámmal is könnyű megsérteni, így minden esetben fokozott figyelemmel kell eljárni, hiszen a gázvezeték egyméteres körzetében csak kézi szerszámokkal szabad dolgozni.

Erdi Katasztrófavédelmi Kirendeltség

Lakossági felhívás vízkárok elkerülése, megelőzése érdekében

Az utóbbi időszakban Magyarországon átvonuló egyre intenzívebb erősségű viharok jelentős anyagi károkat okoznak az épített környezetben és sok feladatot adnak a katasztrófavédelmi szervezeteknek. A hirtelen nagy mennyiségben lehulló csapadék leginkább ott veszélyezteti a lakosságot, ahol nem kellő gondossággal ápolják környezetüket – árkok, csapadékvíz áttereszek, aknák gondozatlansága, hordalékkal telítettsége. Sok gondot okoz a viharos szél azokon a helyeken, ahol az épületek tetőszerkezetén lévő héjazat (borítás) nem kerül kellően rögzítésre, illetve annak meglazulásakor a karbantartás nincs elvégezve, továbbá a rossz szerkezetű kémény ledőlése és az ingatlanok héjazatán elmozdult cserépek lecsúszása is okozhat balesetet. Több ízben vonulnak tűzoltóink olyan esetekhez, amikor a magasra nőtt faágak a villanyvezeték szerte körbenövik, és a viharos szél a faágakkal együtt tépi a villanyvezeték is, melynek földre kerülése baleset-, élet- és tűzveszélyes. Az elektromos szolgáltatók igyekeznek az utcáról látható és elérhető ilyen ágakat eltávolítani, de nem minden esetben jutnak be az ingatlanok kertjébe annak érdekében, hogy a vezetékcsakítást megelőzzék. Az ingatlanok kertjében, udvarában a kiöregedett – sokszor levéltelen, hajtás nélküli – fák kivágásáról gondoskodni szükséges, mert egy-egy szélvihar esetén a kiszáradt lehulló faágak, esetenként a földből kiforduló, kidőlő fák is okozhatnak az emberéletben, illetve a járművek, ingatlanok állapotában is komoly károkat.

Az Erdi Katasztrófavédelmi Kirendeltség szeretné felhívni a lakosság figyelmét a vízkárok elkerülésének érdekében az alábbi teendőkre:

- vízelvezető árkok, csatornák tisztán tartása, rendszeres karbantartása,
- pincék, garázsok előtti aknák, vízelvezetők hordalékmentesítése, tisztán tartása, javasolt vízgyűjtő zsomp (a vízgyűjtőben kialakított kis mélyedés) kialakítása, és jó szolgálatot tehet egy zsomp-szivattyú is
- hibás tetőszerkezetek – rögzítetlen palák, tetőfedő lemezek – javítása, rögzítése,
- tető héjazatán elmozdult cserép helyreigazítása, rögzítése,
- vezetékekbe – villanyvezeték – benőtt faágak eltávolítás, metszése,
- fák ültetésénél figyelembe kell venni a fák növekedését, az épülethez, vezetékekhez való távolság felmérésével,
- öreg, kiszáradt fák kivágatása,
- utca szintjénél mélyebben fekvő ingatlanok kapubejáróiban vízelvezető padka kiépítése az elöntés ellen.

Erdi Katasztrófavédelmi Kirendeltség



Tisztelt kutyatartók, kutyatulajdonosok!

Ezúton tájékoztatom Önöket, hogy Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének a közösségi együttélés alapvető szabályairól, valamint ezek elmulasztásának jogkövetkezményeiről szóló 8/2017. (II. 27.) számú önkormányzati rendelete értelmében:

Aki az ebet póráz nélkül közterületre kiviszi vagy kiengedi, harapós és támadó természetű ebet szájkosár nélkül a tartási helyéről közterületre kiviszi vagy kivezeti, a tulajdonában lévő vagy a felügyelete alatt álló ebet táblával tiltott helyre beengedi vagy beviszi, kétszáz-ezer forintig terjedő közigazgatási bírsággal sújtható.

Az utóbbi időben lakossági jelzések érkeztek felénk, miszerint több kutyatulajdonos a kutyáját felügyelet nélkül engedi közterületre, mit sem törődve a fenti előírással és azzal, hogy az utcán közlekedő gyalogosokban ez félelmet kelt. Amennyiben a közterület-felügyelő és a gyepmesteri feladatokat ellátó közterületen gazdátlan ebet talál, úgy köteles azt elszállíttatni.

Fentiekre való tekintettel kérünk minden kutyatulajdonost, hogy a fenti szabályokat tartsák be és kutyát csak vezetősáron vigyenek a közterületre, ezzel is megelőzve az esetleges veszélyhelyzeteket.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

Tájékoztató parlagfű-mentesítéssel kapcsolatban



A parlagfű nagymértékű elszaporodásának a közegészségügyi és gazdasági károsító hatása számottevő. A parlagfű elleni védekezés elsősorban az ingatlan tulajdonosának, illetve használójának a kötelezettsége. A hatóságok feladata, hogy – amennyiben a tulajdonos nem tesz eleget a kötelezettségének – a mulasztók költségén elrendelik az ún. közérdekű védekezést, emellett növényvédelmi bírságot szabnak ki.

Ezúton tájékoztatom Önöket, hogy június 30-ával lejár a parlagfű-mentesítési türelmi idő. Ezt követően belterületen a jegyző, külterületen (az ingatlanügyi hatóság által helyszíni ellenőrzésről felvett jegyzőkönyv tartalma alapján) a növény- és talajvédelmi hatóság köteles hatósági eljárást indítani azokkal szemben, akik elmulasztották a parlagfű elleni védekezést.

Az élelmiszerláncról és hatósági felügyeletéről szóló 2008. évi XLVI. törvény. 17. § (4) bekezdése kimondja: „A földhasználó köteles az adott év június 30. napjáig az ingatlanon a parlagfű virágbimbójának kialakulását megakadályozni, és ezt követően ezt az állapotot a vegetációs időszak végéig folyamatosan fenntartani.”

A június 30-ai időpont a törvény értelmében a legvég-ső időpont, ameddig meg kell akadályozni a parlagfű virágbimbója kialakulását.

Június 30-át követően belterületen a jegyző, külterületen a növény- és talajvédelmi hatóság köteles hatósági eljárást kezdeményezni azon földhasználókkal/tulajdonosokkal szemben, akik elmulasztották a parlagfű elleni védekezést.

Fontos tudni, hogy a hatósági intézkedéshez (közérdekű védekezés végrehajtása, bírság kiszabása) nem szükséges a sérelem – egészségkárosodás – bekövetkezése, e körben elégséges a védekezési kötelezettség elmulasztásának június 30-a után történő megállapítása.

Amennyiben a parlagfű elleni védekezési kötelezettségének a földhasználó nem tesz eleget, vagyis az ingatlan legalább virágbimbós fenológiai állapotú parlagfűvel fertőzött, akkor közérdekű védekezést kell elrendelni. Amennyiben a parlagfű elleni közérdekű védekezést kultúrnövény károsodása nélkül nem lehet elvégezni, a parlagfű elleni közérdekű védekezés

abban az esetben rendelhető el, ha az adott területen a kultúrnövény tőszáma nem éri el az agronómiailag indokolt tőszám 50%-át, és a parlagfűvel való felületi borítottság a 30%-ot meghaladja. A parlagfű elleni közérdekű védekezés végrehajtásának, valamint az állami, illetve a közérdekű védekezés költségei megállapításának és igénylésének részletes szabályairól szóló 221/2008. (VIII. 30) Korm. rendelet értelmében a közérdekű védekezést belterületen a jegyző, külterületen, Pest megye és Budapest területén a Pest Megyei Kormányhivatal Erdi Járási Hivatala (a továbbiakban: növény- és talajvédelmi hatóság) rendeli el.

A jegyző által elrendelt közérdekű védekezést az általa megbízott vállalkozók végzik. Nem kerül sor a vállalkozó általi parlagfű-mentesítésre, ha az ügyfél időközben maga eleget tesz kötelezettségének. A közérdekű védekezéssel kapcsolatban felmerült költségeket az ügyfélnek kell megfizetnie.

A növényvédelmi bírság kiszabására a növény- és talajvédelmi hatóság jogosult, ezért a közérdekű védekezés elrendelését követően a jegyző az ügyben keletkezett iratokat továbbítja az eljárásra jogosult hatóságnak. A növényvédelmi bírság alapja a parlagfűvel fertőzött terület nagysága. A bírság mértéke belterületen és külterületen is egyaránt 15 000 Ft-tól 5 000 000 Ft-ig terjed.

A parlagfűvel fertőzött terület lehet mezőgazdasági kultúrnövennyel borított terület, nem mezőgazdasági terület (elhanyagolt telkek, építési területek), vagy nem művelt, elhanyagolt valamikori szőlők, hétvégi kertek, zártkerti ingatlanok, valamint a vonalas létesítmények (utak, vasút) melletti sávok.

A védekezési kötelezettségét nem teljesítő tulajdonos/földhasználó – a bírságon túl – a vele szemben elrendelt közérdekű védekezéssel – elrendeléssel és végrehajtással – kapcsolatosan felmerülő költség megtérítésére is kötelezett. A költség köztartozásnak minősül. A közérdekű védekezés elrendelése után minden esetben növényvédelmi bírság kiszabására kerül sor, az élelmiszerlánc felügyeletével összefüggő bírságok kiszámításának módjáról és mértékéről szóló 194/2008.(VII.31.) Kormányrendelet alapján.

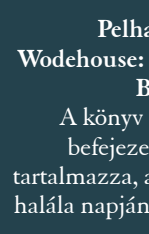
Arra tekintettel, hogy a parlagfű-mentesítés minden állampolgár közös érdeke, és eredményt csak összefogással, illetve közös felelősséggel érhetünk el, kérem tegyenek eleget e fenti jogszabályi kötelezettségüknek. Ugyanakkor szükséges figyelemmel lenni arra is, hogy nem elegendő az, hogy június 30. napjáig valaki lekaszálta a szennyezett földterületet, azt tiszta, parlagfűmentes állapotban a vegetációs időszak végéig meg kell őrizni.

Pest Megyei Kormányhivatal
Erdi Járási Hivatal Növény-és talajvédelmi Főosztálya

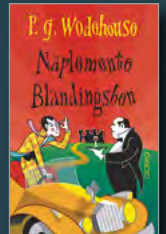
ÚJ KÖNYVEK A VÁROSI KÖNYVTÁRBAN



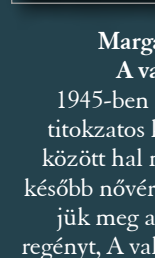
Cookie O'Gorman:
Nindzsalány
A tizenhét éves Snow a harcművészet koránázatlan királynője, aki a dúsgazdag szenátorjelölt egy szem fiával kerül izgalmas kalandokba.



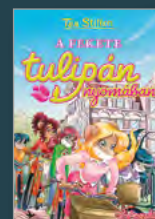
Pelham Grenville Wodehouse:
Naplemente Blandingsben
A könyv az író utolsó, befejezetlen regényét tartalmazza, amelyen még halála napján is dolgozott.



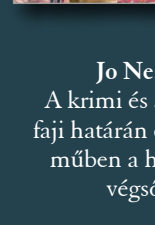
Sándor Anikó:
Thaiföldi feleség
A lány gyönyörű volt, kicsi és törékeny. Valami rejtélyes okból kifejezetten magyar férjet keresett...



Margaret Atwood:
A vak bérgyilkos
1945-ben Laura Chase titokzatos körülmények között hal meg. Évekkel később nővére által ismerjük meg a posztumusz regényt, A vak bérgyilkost.



Tea Stilton:
A fekete tulipán nyomában
A Tea Angyalai egy különleges és nagyon értékes tulipánt keresnek.



Jo Nesbø:
Macbeth
A krimi és a thriller műfaji határán egyensúlyozó műben a hatalmi harc a végsőig éleződik.



Rainer M. János:
Századosok
Egy könyv a századosok történeteiről a 20. században.

A könyvtár
június 25. és július 1. között zárva tart.
Nyitás: július 2.

Május 21-én, pünkösd hétfőjén ismét az erdei kápolnánál gyűltek össze a hívek, hogy részt vegyenek az ilyenkor szokásos ünnepi szentmisén. A misét Illéssy Mátyás, Salat Imre és Balla Sándor mutatták be. Közreműködött a nemzetiségi fúvószenekar és a templom kórusa.

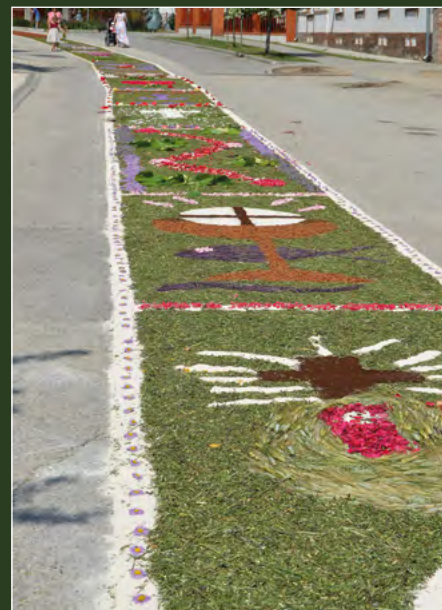


AZ ERDEI KÁPOLNA BÚCSÚJA

Illéssy Mátyás plébános kifejezte örömet, hogy ezen a napon ilyen sok hívő megjelent a kis kápolnánál. Beszélt arról, hogy mi az egyház, mi a hívők küldetése ezen a földön. *Az egyház egy. Igaz, hogy a történelem során különböző szakadások történtek, de az összejt az mégiscsak egy. És azért imádkozunk, hogy az egység megvalósuljon. Nem az elvtelen egység, nem a mindenben való megalkuvásból fakadó egység. De az egyház egy, szent és anya, mely ölében tartja az egész emberiséget. Kedves testvéreik! Ez a mi küldetésünk, ez az önök küldetése, mint megkeresztelt hívő embereknek, hogy megszenteljük azt a világot, amelyben élünk. Abban a lehetetlen helyzetben sokszor, amiben vagyunk, vagy éppen boldog és áldott helyzetben. Bár igaz, hogy az istenszeretőknak minden a javukra válik. És amikor úgy érezzük, hogy nagyon nehéz, tán akkor van hozzánk legközelebb az Úr Jézus Krisztus. [...] Ez a pünkösd csoda, ez a világot egyesítő csoda igazából Krisztus megváltó áldozatából fakad. Ha nincsen Krisztus halála, nincs utolsó vacsora, nincs golgotai áldozat, akkor nincs feltámadás.*

Palkovics Mária





ÚRNAPI KÉSZÜLŐDÉS ÉS KÖRMENET

Fotó: Preszl Gábor





Mozgalmas, színes tanévet tudhat maga mögött a Zeneiskola, ennek megfelelően az idei Udvari vigadalom is hasonlóra sikerült. És amellet, hogy valóban víg volt, idén valóban udvari is, hiszen az időjárás végig kegyes volt, így a „B” tervként berendezett színháztermet szerencsére most nem kellett igénybe venni. Az évváró rendezvény kapcsán az intézmény igazgatónőjével, Oláhné Szabó Anitával beszélgettem többek között az elmúlt egy évről.



SZÍNES TANÉV, SZÍNES TANÉVZÁRÁSSAL

Színpad, fények, sörpadok, finomságok, jókedvű, tehetséges fellépők, vidám darabok – minden adott volt június elsején ahhoz, hogy a Cziffra György Alapfokú Művészeti Iskolában úgy záródjon az év, ahogyan zajlott a tanév folyamán. Sok munkával, de mozgalmasan, színesen és vidáman. Ezt érezhette az, aki kilátogatott a rendezvényre pénteken délután, és ezt a zeneiskola igazgatónője, Oláhné Szabó Anita is megerősítette: *Nagyon-nagyon izgalmas év van mögöttünk, terveztük a megszokott dolgokat, tehát azokat a rendezvényeinket, amiket minden évben megcsináltunk, de nagyon feldőszult az évünk. Főként azért, mert nagyon szeretünk barátkozni, sok barátunk van és mindig újabb barátokra találunk, akiket szívesen elhívunk a rendezvényeinkre.* A mostani rendezvényen is léptek fel olyanok, akik nem az iskola tanulói, de örömmel jöttek el, hogy itt zenélhessenek.

Az iskola mindig nagy hangsúlyt fektetett az egyéni zenei nevelésre, de legalább ilyen fontosnak tartják a közös zenélést. *Alapvető célunk a klasszikus zene tanítása és művelése, hogy szeressék és értsék a gyerekek. De a zene arról is szól, hogy szórakozzunk, hogy jól érezzük magunkat. A zene örömfors. Nagyon fontos a klasszikus zene mellett a két legnagyobb együttesünk, a fúvószenekar és a vonószenekar, akiknél nagyon hangsúlyosan megjelenik a hagyományörzés. A fúvószenekarnak természetesen alapdarabjai a polkák, de itt ma a vonószenekar is előrukkol valami izgalmassal, hiszen a vonószene is nagyon népszerű volt pár éve Vörösváron,*



és szeretnénk ezt visszaállítani – mondta el az igazgatónő. És valóban, az este egyik legizgalmasabb, legkülönlegesebb produkciója a vonósokra hangszerelt sramlizene volt, melyet a vonóegyüttes ígérete szerint ezentúl rendszeresen hallhatunk





majd akár a zeneiskolai, akár a városi rendezvényeken. A közönségsikert már a mostani „premier” garantálja, hiszen hatalmas tapsot kaptak.



Van egy kis hagyományörző csapatunk, a Mini Sramli. Ők már a második, mert már egy generáció felnőtt, és két külön zenekart alapítottak, akik már önálló életet élnek. De az utánpótlás csapat is nagyon jó, nagy sikereket érnek el az országos nemzetiségi fesztiválokon, versenyeken. Van egy klarinétos, egy fafúvós együttesünk, harmonikásaink is, és egy csodálatos kórusunk, azoknak a gyerekeknek, akik nem tudnak zenekarban játszani



ni – tette hozzá Oláhné Szabó Anita. A zene mellett fontos része az oktatásnak a képzőművészeti tanszak, ahova 70 gyerek jár. Nagyon népszerű a tanszak, ők is minden rendezvényen megjelennek valahogy: vagy kiállítással, vagy kreatív programmal. Most éppen papírsarkányt és szélforgót lehetett velük készíteni, ami népszerű



volt a gyermekek körében. *Odafigyelünk, hogy ne szigeteljük el egymástól a képzőművészeinket és a zenészeket, minden programba bevonjuk őket is, és ez egyre jobban megy.*

És mi lehet nagyobb öröm egy zenetárnak, egy zeneiskolai igazgatónak, mint amikor azt látja, hogy egykori növendékei

felnőve is folytatják a zenélést? Mert ilyen is van, nem is egy, mondta el Anita. *Nagyon nagy örömöm, hogy idén két, innen kikerült növendékünk mutatta be itt a diplomaconcertjét. Sári Virág, aki a miskolci egyetemen végez gitárszakon, illetve Rozsnyói Judit, aki most diplomázott a Zeneakadémián hegedűn. De amellett, hogy professzionális zenészeket képzünk, a zenét szerető amatőr muzsikusokat is szeretnénk támogatni. Nagyon sokan vannak a 20-as, 30-as generációban is, akik aktívan muzsikálnak egyetem vagy család mellett, de már nem a tagjai az iskolának, csak visszajárnak zenélni.*

Aki ott volt a mostani rendezvényen, láthatta, hogy a sok munka nem hiábavaló, hogy a tanárok lelkesedése átragad a diákokra is, és abból pedig egy ilyen vidám rendezvény kerekedik az év végére, melyen a szereplők és a vendégek egyaránt remekül érzik magukat.

Palkovics Mária

Fellépők az Udvari vigadalmon

Botka Szabolcs, Vági Anna, Kontra Tünde, Kovács-Oroszlán Anna, Fers Márta énekesei: Ay Klári, Mihály Regina, Kátai Júlia, a zeneiskola kórusa, Wittmann Zsanett, Engert Dániel, Wittmann Szilvia, Thoma Blanka, Botzheim Réka, Szép Gréta, Demeter László, Botzheim Áron, vonószenekar, klarinét együttes, Stechl Bálint és Szép Márk, harmonika együttes, Pilis Brass Band.





HAJÓSOK, HAJÓSKAPITÁNYOK

A jelenleg Gyulán élő, de gyermekkorának egy részét Pilisszentivánon töltő Albel Andor *Hosszújarató életek – rövidjarató házasságokkal* című könyvének bemutatójára május 17-én este megtelt a Városi Könyvtár rendezvényterme.

A könyvbemutatót Berényi Ildikó, a Művészetek Háza igazgató asszonya nyitotta meg és vezette le, s az eseményen közreműködött a Nostalgia Dalkör is, akik Holló Piroska karnagy vezetésével stílszerűen a *Midőn Havannában...* és a *So ein Tag...* című dalokat adták el.

A könyv címe találóan utal a tartalomra. A hajósok, hajóskapitányok családi élete bizony megsínylette a hivatásukból fakadó hosszú távolléteket. „A tengerész mindig úton van, és búcsúzkodik a családjától, a szeretteitől és a barátaitól, mert szólítja a hivatás: be kell hajózni. Aztán, amikor lejár a szerződése szerinti idő, akkor kihajózik.”

A mű főszereplője, az író feleségének anyai nagybátyja, Gáti Ferenc, szintén a hajósok nem is olyan egyszerű életét élte. Gyermeke, ifj. Gáti Ferenc is a vízen – Exlaunál, a Szegegy Duna-tengerjáró hajón – látta meg

a napvilágot. A szülők később elváltak, de a fiú is a tengerészetet választotta hivatásául, követve édesapját és nevelőapját. A könyv az édesapa, id. Gáti Ferenc által a feleségének, családjának írt levelekből sokat merít. A levélrészletekből érzékletes képet kaphatunk a korabeli hajósok életéről. Az író mintegy 10 éven keresztül barátja volt a hajón született – később Potzner családnevet kapott – ifj. Gáti Ferencnek, így került hozzá id. Gáti Ferenc levelezése, ami a könyv alapanyagát adta.

A könyvbemutatót Berényi Ildikó igazgató asszony egy fejezetet felolvasott a könyvből, majd az író beszélt a mű keletkezésének körülményeiről. Az eseményen nemcsak az író felesége, hanem Potzner Ferenc házastársa is részt vett, aki néhány kivetített kép segítségével saját élményeit osztotta meg a jelenlévőkkel. A könyvbemutató végén Gromon István polgármester úr is gratulált a szerzőnek, s megköszönte a szerző ragaszkodását Pilisszentivánhoz és Pilisvörösvárhoz. Az esemény baráti hangulatú beszélgetéssel és dedikálással zárult.

VH



MATINÉKONCERT

Május 26-án, szombaton igazi csémege várta az érdeklődőket a Cziffra György Zeneiskola színháztermében.

Az érdi Lukin László Alapfokú Művészeti Iskola Lukin Gyermek Vonószeneke és a vörösvári La Campanella

Vonószeneke találkozott egymással, természetesen remek koncertet adtak, ezután pedig már csak egy dobogókői fagyizós, sétalós ismerkedés és beszélgetés volt hátra növendékeknek és tanáraiknak egyaránt.

Soóky Péter





VÉGLEG KITILTVA – FILM A KITELEPÍTÉSÉRŐL

Május 16-án este a Pilisvörösvári Honismereti Klub májusi foglalkozásának keretében került levetítésre Gábeli Tamás rendező *Végleg kitiltva* című ismeretterjesztő filmje a magyarországi németek kitelepítéséről.

A filmvetítés előtt Fogarasy Attila helytörténész köszöntötte a rendezőt, aki bevezetésként néhány gondolatot osztott meg az érdeklődőkkel az alkotás létrejöttéről. A film a több mint 70 évvel ezelőtti események előzményeit, történéseit a helytörténetek, szakértők ismeretanyaga, tanulmányok, korabeli forrásanyagok és a filmben megszólaló szemtanúk, érintettek tapasztalatai alapján próbálta egészzé kovácsolni.



A pilisszentiváni kötődésű rendező, aki gyerekképpel még nem értette, miért élnek pilisszentivániai az NSZK területén, később keresni kezdte ennek okait, a Magyar Művészeti Akadémia Mozgóképes Kollégiuma

által kiírt pályázat elnyerése pedig alkalmat adott arra, hogy a régóta megfogalmazódott kérdésre megpróbáljon választ találni. Az ismeretterjesztő filmben megszólalnak szakértők (dr. Szabó Dezső, Fogarasy Attila és Ritter György) és olyan emberek, akik a több mint 70 évvel ezelőtti események részesei vagy éppen érintettjei voltak.

A téma évtizedekig tabunak számított. Nem beszéltek róla, s a történetekre, amelyet ennyi idő távlatából már nehéz felidézni, ki így, ki úgy emlékszik. Az azonban bizonyos, hogy az 1944-es kimenekülés és a későbbi 1946–47-es kitelepítés egyaránt súlyosan fájó emléke a magyarországi „sváboknak”, s hogy még a német gyökerekkel nem rendelkező nézőt is megindítja a mozgóképrészletekből és korabeli fotókról sugárzó tehetetlenség és kétségbeesés. A felnőttek szemében értetlenség, a gyerekekében félelem: miért kell elhagyni az otthont? Persze, lehet okokat találni: a háború, az ellenségeskedés, a kevés föld, de ennek ellenére a megmagyarázhatatlan mégiscsak megmagyarázhatatlan marad.

A film a rendező szavaival élve az „utolsó utáni percben” készült, hiszen az akkoriban még gyerek- vagy éppen tinédzserkorban járó emberek közül kevesen élnek már. A film elkészítése két évet vett igénybe. Az információgyűjtést Pilisszentivánon kezdték, majd Vörösváron folytatták és Solymáron fejezték be. Az eredmény egy két tanórányira bontott ismeretterjesztő film lett, melyet az alkotók reményei szerint az iskolákban is felhasználnak majd. A filmet májusban nagy érdeklődés közepette mutatták be Pilisszentivánon, s várhatóan Pilisvörösváron is sor kerül majd egy nagyobb közönség előtti vetítésre.

A Honismereti Klub vetítése egy kis kötetlen beszélgetéssel zárult, melyen a közönség gratulált a megindító film készítőjének, s volt, aki köszönetét fejezte ki, hogy a film segítségével az utókor is ismeretet szerezhet a sokáig tabuként kezelt eseményekről.

VH



EGY KÖNYV A KITELEPÍTÉSÉRŐL

Hazáink / *Heimatländer* címmel jelent meg Ritter György történész új könyve a Napkút kiadó gondozásában. A mű egy magyar–német nyelvű kötet – fogalmaz a szerző –, melynek középpontjában az 1944 és 1948 között Solymáron lezajlott kitelepítési akciók állnak. Az eddig napvilágot látott hasonló munkákkal szemben ez a mű a kereteket feszíti szét. Nemcsak a nagypolitikai folyamatokat, de a Pilis völgye falvainak (Nagykovácsi, Pesthidegkút, Pilisborosjenő, Üröm) sorsát is érinti... Nemcsak jogfosztott németek,

hanem elűzött felvidéki és szegényparaszti sorból származó alföldi magyarok is megszólalnak benne.

A sokoldalú kutató, író, kultúraszervező a magyarországi németek kettős identitásának hiteles tolmácsolója. Solymáron született 1980-ban, és személyesen is megtapasztalhatta ezt az életérzést, a kulturális, nemzetiségi többszínűséget. Kutatói módszere a személyes megkereséseken, interjúkon alapul.

Barcsik Géza



Az elmúlt évben Áy Zsófia, Müller Edina és Steckl-Boldizsár Katalin vörösvári sváb receptek sokaságát gyűjtötte össze, amelynek eredményéről a *Gasztroangyal* című műsor is beszámolt. Ennek kapcsán a receptek gyűjtésének körülményeiről, a vörösváriak asztali hagyományairól és a receptek jövőbeli sorsáról beszélgettünk.

SVÁB KONYHA RÉGEN ÉS MA

• Kinek az ötlete volt a vörösvári sváb ételek összegyűjtése?

Régóta foglalkoztattak minket a régi sváb receptek, mert a Stubében szerettük volna étlapra tenni őket. Szerencsére a vendégkörünk bővült, és vendégeink igénylik is a



helyi ízeket, így most már hétfévente egy-egy sváb étel fel is kerülhet a napi ajánlatba. Folyamatosan bővítjük éttermünk kínálatát is, így a jövőben a sváb ételek nagyobb hangsúlyt fognak kapni. Nagymamáink főztje reneszánszát élheti. Innen jött az ötlet, hogy ha már ennyit foglalkoztunk a témával, gyűjtsünk össze minél több receptet, kérjünk segítséget az idősebbektől és készítsünk belőle egy receptkönyvet.

Sokan felteszik a kérdést, hogy Kati hogyan kapcsolódott bele a projektbe. Régóta

ismerjük egymást, tiszteljük egymás munkáját, és mint nemzetiségi nyelvtanár, a szaktudása elengedhetetlen a könyv anyagának összeállításához. Mindenki erős egy-egy területen, ennek köszönhetően egymástól is sokat tanulunk.

• Kitől és hogyan gyűjtöttétek össze a recepteket?

Elsősorban nagymamáinktól tanultunk rengeteg dolgot. Sajnos ebben a projektben már nem tudtak segítségünkre lenni, de a megmaradt receptjeikkel és anyukáinknak átadott tudásukkal kezdtük a munkát. Az interjúk és beszélgetések mellett a szakirodalmakat is használtuk. Érdekes volt, hogy egyes ételek, mint például a Schupfnudli, a mai napig is a német konyha részét képezik. A legnagyobb segítséget Elisch Marika néni és Fetter Mici néni nyújtották. Velük folytattuk a receptek összeírását és bővíthettük a meglévő gyűjteményünket. A konyha és a főzés mellett fontosnak tartjuk azt is, hogy minél több információt tudjunk meg elődeink mindennapjairól. Mivel a Stubéba minden kedden ellátogat hozzánk egy baráti társaság (az egyik legkedvesebb Stammtischünk), így Matyi bácsi (Spori – Edina nagypapája) és barátai meséltek a régi időről és hétről hétre felidéztek a disznóvágás és az ünnepek jellegzetes időszakát és ételeit.

• Hány receptet sikerült gyűjteni?

Közel 100 receptet gyűjtöttünk össze, aminek jó részét Marika néniel és Mici néniel közösen meg is főztük. Nagy öröm volt számunkra, hogy ennyire segítőkészek voltak, és időt és energiát nem sajnálva próbálták átadni nekünk tudásukat. De azért az is bebizonyosodott, hogy az az élettapasztalat és az a valami plusz, amire nincs szavunk, nem tanítható. Annyira könnyedén főzték meg az ételeket, mintha ez a világ legtermészetesebb dolga lenne. Nagyon hálásak vagyunk nekik a sok segítségért, és reméljük, azért néhány trükköt sikerült ellesni tőlük.

• Miből főztek régen?



Mindenből, ami a ház körül vagy a földeken megtermett. Jórészt zöldséges ételek voltak, legjellemzőbb a burgonya volt, amit mindenféle formában felhasználtak. A hús a mindennapi étkezésre nem volt jellemző, általában egy héten kétszer fogyasztották. A megkérdezettek elmondása szerint csütörtökön és vasárnap, és természetesen ünnepnapokon az ünnepi asztal elengedhetetlen étele volt. „Nichts durfte man wegwerfen!” A vasárnapi maradékot hétfőn vagy kedden ették meg. Legfontosabb eseményként minden interjúalany a disznóvágást említette, aminek produktumai hónapokon keresztül fedezték egy család hússzükségletének egy részét. Érdekes volt, hogy nem a hús mennyiségével versenyeztek, és nem is a férfiak, hanem az asszonyok közt volt versengés abban, hogy kinek a zsírosbödönjében volt több zsír. Ez azért volt fontos, mert egész évben ezzel főztek.

Mivel a vallás régen is fontos szerepet játszott a vörösváriak életében, így az étkezési kultúra is hozzá igazodott. Péntekenként nem ettek húst, itt nem érvényesült



az „ahány ház, annyi szokás” mondás, mert egyöntetűen mindenki azt mondta, hogy bableves volt krumpligombóccal és utána a gombóc tészájából készült nudli, „Krumbien Flute” vagy valamilyen töltött gombóc.



• Volt a csoportos beszélgetések során arra példa, hogy egy ételt különböző variációban készítenek el a vörösváriak?

Az alapok nagyon hasonlóak voltak, de mindenki a saját szájíze szerint ízesített.

• Mely ételeket nem készítik ma már a vörösváriak, mert például túl egyszerűek, nem annyira ízesek, vagy túl zsírosak?

Ezt nem tudhatjuk. A megkérdezettek a mai napig fogyasztják ezeket az ételeket, mint ahogy mi is.

• A beszélgetések alapján mit gondoltok,

mely sváb ételeket szeretik a vörösváriak legjobban?

Itt inkább azt emelnénk ki, amire tapasztalataink szerint a legbüszkébbek: a sváb gombóca a húsvésbe és a zsemlés májas hurrkára.

• Hogyan lehet régi sváb ételeket az utókornak is megőrizni?

Azért kezdtük el a gyűjtést, mert fontosak számunkra nagymamáink receptjei, hisz amikor az ember egy olyan ételt kóstol, amit gyermekkorában evett, az sok szép emléket idéz elő. Törekszünk arra, hogy visszahozzuk a régi ízeket az eredeti receptek által, de mindemellett fontosnak tartjuk, hogy a fiatalabb generáció érdeklődését is felkeltsük és a településhatárainkon kívül is megismerjék a sváb konyhát. A projektünkhöz neves séfek is csatlakoztak, akik fontosnak tartják a magyar gasztronómia alapjainak megtartását, aminek a mi tájjellegű ételeink is szerves részét képezik.

• Mit szeretnétek még gyűjteni?

Mindent, ami az étkezési kultúrával összefügg.

• Hogyan tudjátok a gyűjtéseket közkincsé tenni?

Várhatóan novemberben kerül kiadásra a receptskönyv, amiben az eredeti receptek mellett a séfek által felfrissített, de

WERISCHWARER TISCHTRADITIONEN

Zsófia Áy, Edina Müller und Katalin Steckl-Boldizsár haben unter der Mitwirkung von älteren Werischwarerinnen und Werischwarern Rezepte der Werischwarer Tischtraditionen gesammelt, welche voraussichtlich Ende dieses Jahres in Buchform erscheinen werden. Im Interview gehen wir den Fragen nach, wie die Sammelaktion vonstatten ging, wer ihnen beim Sammeln und Probekochen geholfen hat, was sie über die Werischwarer Küche von früher und heute erfahren haben und welche Speisen den Werischwarern am besten gefallen.

ízvilágában meg nem változtatott ételek is helyet kapnak. Nem megváltoztatni szeretnénk az eredetit, hanem a következő generáció számára is érdekessé tenni, hogy akik már nem kóstolhatták otthon, próbálják ki, ismerhessék fel, hogy nagymamáink valójában konyhaművészek voltak.

• A könyv kiadásához sok siker kívánunk!

M. M.

PÜNKÖSDI BÁL

Nem gondoltuk volna, hogy ilyen gyorsan fogynak majd a belépőjegyek a művelődési házban megrendezett pünkösdi bálunkra. Azt hiszem, aki kihagyta ezt a rendezvényt, már bánja, hiszen voltak még reménykedők, akik részt szerettek volna venni rajta, de sajnos csak a kezünket tudtuk szétvágni, szomorúan mosolyogva: „minden jegy elkelt”. A talpálalót a Werischwarer Burschen húzta,



és ahogy a muzsika felszendült, a társaság is táncre kerekedett, ami köszönhető volt a bált bevezető és jó ráhangolódást teremtő táncos fellépőknek is. A pilisszentiváni néptáncosok Keszler Mária *Hajósi táncok* és Urbanics László *Pilisi táncok* című műsorát, a pilisvörösvári felsős gyerekcsoport Mirk Júlia és Mirk Szilvia *Erste Liebe* táncát adták elő. Késő éjjelig tartott a mulatozás. Reméljük, sok örömet okoz a fődíj begyűjtőjének az Androméda Travel által felajánlott szállásutalvány, amely úgy mint tavaly, most is a görögországi Makrygialos üdülőhelyre szól, és ott ugye mindig kék az ég és a tenger, és barátságosak a helyiek... Itt szeretnénk ismét megköszönni mindazoknak a segítségét, akik támogatták a bált: Emberi

Erőforrások Minisztériuma, Pilisvörösvár Város Önkormányzata, Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Önkormányzat, Androméda Travel, 100 Ft-os bolt, A91 Gym, Aranylő Fogadó, Babi virág-ajándék, Babilon szolárium, Bandás Zöldséges, Fundamenta, Báthory utca fodrászat, Bádogos bolt, Diamond Szépségszalon, EDE Cipő, Elektrodokki, Emil Cukrászda, Fanki tex Kft., Galiba lovastanya, Gazdakör Vendéglő, Gebrüder Weiss, Gondola Pizzéria, Herkules Fitness, Indre Cukrászda, Kontra Margit / Citromos Kft., Krausz Mezőgazdasági Szaküzlet, Krivinger Zöldséges, Manhertz Terka, Margit óra-ékszer, Mátrai Úveg-Tűkőr Kft., Melinda bababolt, Mezei Allateleddel és Takarmánybolt, Müller Autómosó, Müller Festékbolt, Pilis Print, Rétes bolt, Rotburger, Route 10 ruhabolt, Schreck Lakástextil, Stube, Sváb Pékség, Szauder Zsolt, Szontág Móni – virág, Szentiváni fűvós, Tácsik Pékség, Varázskő Kft., Varázskő Virágai, Zentai Bernadett, Zentai Hilda, Zimbo, Zoé Virágos, Zöldcsibe Bt. – Lottózó.

Ziegler Anna

Fotók: Varga Zsuzsanna



MÁJUSFABONTÁS A FŐ TÉREN

Fotó: Rimár Ágnes



Május végén az Andrásy Egyetem adott helyszínt a „Vitázik a világ ifjúsága” magyarországi döntőjének. A döntő során harmadik helyezést ért Kovács Domokost, a Schiller gimnázium tanulóját a versenyről és a döntőig vezető útról kérdeztük.



A MEGÉRTÉS A KÖZÖS HALADÁS FELTÉTELE

• A német nyelvű versenynek mi volt a témája?

A döntőben mindig egy olyan kérdést tesznek fel, amire egyértelműen igennel vagy nemmel lehet felelni, két nyilvánvaló és eltérő álláspontot lehet képviselni. Idén azt vitattuk meg érvekkel és ellenérvekkel alátámasztva, hogy támogassa-e az állam a diplomás hiányszakmák oktatását Magyarországon. A verseny előtt 20 perccel húztunk vitapozíciót. A vita mindkét oldalán 2-2 személy érvel, nekem a támogató oldal képviselő és javaslatot tevő személy kiegészítésének a szerepe jutott.

• Hogyan készült fel?

A témát a döntő előtt három héttel tudtuk meg. A felkészülés során tisztáztuk a fogalmakat, és széles körben informálódunk a témáról. A jó vita garanciája az, hogy a fogalmakat tisztázzuk, és az érvekkel vitázzunk, ne pedig a partnerünkkel. A mondtak ellen, ne pedig a személy ellen érveljünk.

• Mi a véleménye a diplomás hiányszakmák oktatásáról?

Az anyagiakon kívül gondolni kell az egyetemi helyek növelésére, egyszerűbb bekezdési feltételek teremtésére, és arra, hogy könnyebben lehessen szakok között váltani, ha úgy hozza a hallgatók személyes sorsa, érdeklődése. Európai uniós stratégia is, hogy a diplomások számát 2020-ig növelni kell. Ezen a területen az unión belül Magyarország elég jól áll.

• Hogyan készült fel a döntőre?

Megkérdeztem a medikus bátyámat, hogy az állami képzésben milyen a támogatási rendszer. Segítségemre volt az Emberi Erőforrások Minisztériuma, mert a vitával kapcsolatos kérdéseimre készséggel válaszoltak. Sok cikket és statisztikát olvastam el.

• Ki segített a felkészülésben?

Az iskolánkban működik egy vitaszakkör, amit Bernd Plambeck és dr. Gőr Szilvia vezet. Nagy segítségemre volt, hogy a szakción átbeszélgettünk a témát. A többiek is



hoztak újságcikkeket, tanulmányokat, így a társaim által olyasmivel is találkoztam, aminek én magam nem néztem utána. A szüleim is sokat támogattak, és a felkészülés során sok barátommal és ismerősömmel beszélgettem a témáról. Mindenki volt véleménye róla.

• Milyen irányba szeretne továbbtanulni?

Az államtudományok szakot szeretném elkezdeni Passauban, és utána az Andrásyn mesterképzésre jelentkezni. A német–magyar kapcsolatok érdekelnek.

• Mit tanácsol azoknak a fiataloknak, akik a jövőben ezen a vitaversenyen indulni szeretnének?

Az a legfontosabb, hogy legyenek céljaink. Egy-egy helyzet megoldásában a humor is sokat segít. Izgulni normális dolog. A drukkolás azt jelenti, hogy az ember komolyan veszi azt a kihívást, ami előtt áll.

• Mivel gazdagodott azáltal, hogy részt vett a versenyen?

A felkészülés és a verseny megmutatta, hogy

JUGEND DEBATTIERT INTERNATIONAL

Das Landesfinale des Wettbewerbs „Jugend debattiert international“ fand Ende Mai an der Andrásy-Universität in Budapest statt. An der Endrunde nahm auch ein Schüler des Schiller-Gymnasiums, Domokos Kovács, teil, er errang im Wettbewerb den dritten Platz. Im Interview erfahren wir wie er sich mit der Hilfe und der Beratung von Bernd Plambeck und Dr. Szilvia Gőr vorbereitet hatte, wie die Debatte verlief, welches Thema im Mittelpunkt der Diskussion stand und wozu Domokos Kovács werdenden Teilnehmern rät. Das Projekt „Jugend debattiert“ wird in Ungarn durch die Hanns-Seidel-Stiftung, Konrad-Adenauer-Stiftung, Landesselbstverwaltung der Ungarndeutschen, Andrásy-Universität E.ON Hungaria und durch das Staatssekretariat für Familie und Jugend des Ministeriums für Humanressourcen unterstützt. Schirmherr des Landesfinales war Csaba Hende, Vizepräsident des Ungarischen Parlaments.

a tolerancia a másik véleményének az elfogadását jelenti. Ez nem azt jelenti, hogy úgy cselekszem, ahogy azt a másik akarja. De a megértés a közös haladás feltétele.

Müller Márta
Fotó: Goethe Intézet

„Viszlát tegnapok, most új útra lépek.” A többi között ez a – Demjén Ferencről származó – idézet olvasható azon a könyvjelzőn, amelyet Angeli Márta ajándékozott kollégáinak búcsúztatóján. A könyvtárossal, aki negyven esztendő és négy hónapot töltött a Városi Könyvtár szolgálatában, otthonának tornácán az életpályájáról beszélgettünk, miközben saját készítésű bozdaszörpjét kortyolgattuk.

NEGYVEN ÉV, NÉGY HÓNAP



• Ha azt mondom, könyvtár, akkor mi jut róla az eszébe?

Kultúra, közművelődés, személyiségformálás, tanulássegítés, a szabadidő hasznos eltöltése, információközvetítés és talán mondhatom, hogy negyven évig a mindennapjaim része.

• Mindig ott dolgozott?

Igazából nem, mert bár tudatosan készültem a könyvtárosi hivatásra, nem tudtam azonnal a tanulmányaim befejezése után munkába állni. Tisztában voltam azzal, hogy lehetőségem nyílik majd dolgozni a szakmámban, de várnom kellett a pozíció meghirdetésére, ezért néhány hónapot Piliscsabán töltöttem az egykori apácaotthonban, amelyet napjainkban Nagyboldogasszony Házként ismerhetnek. Aztán úgy alakult, hogy Fogarasy Miska bácsi 1977. december 31-én nyugdíjba vonult a könyvtárvezetői állásából. Az egyik kolléga lett az utódja, így a megüresedett helyre 1978. január elsejével felvételt nyertem. Sosem fogom elfelejteni, amikor megkaptam a munkakönyvem. Ez szerepelt benne: Angeli Márta, nyolcórás könyvtáros.

• Nyilván rendelkezett valamiféle prekonceptióval, milyen a könyvtárosi munka. Mennyire volt ez azonos a gyakorlattal?

Elsősorban azért választottam ezt a hivatást, mert nagyon szerettem olvasni, mondhatni szenvedélyesen. Mindjárt a munkám elején rá kellett döbbenjek, hogy ez is csak egy munkahely, és nem lesz több időm olvasgatni, mint másnak, mert az itteni feladatok nem az új könyvekkel való ismerkedésről szólnak. Rengeteg az úgynevezett rutinszerű tennivaló, amelyeket persze számos érdekes dolog old fel. Az emberekkel való beszélgetés, a folyamatos kommunikáció mindig is fontos volt számomra, és ezt az igényemet a könyvtárban maradéktalanul kamasztat-

ni tudtam. Azt, hogy talán tisztességesen és lelkiismeretesen végeztem a munkámat, az is igazolja, hogy mind a mai napig léptenyomon megállítanak az emberek, kérdezik, hogy vagyok, mi történt velem. Hiányzom nekik, ez pedig nagyon jólesik!

• Többször elhangzott már a beszélgetésünk során a hivatás fogalma...

Abban a szerencsés helyzetben voltam, hogy a szakmát Fogarasy Miska bácsitól sajátíthattam el. Aki ismerte, az tudja, hogy egy nagyon szigorú, maximalista ember volt, aki minden részletre odafigyelt. Mindjárt az első nap megtanultam tőle, hogy számunkra mindig az olvasó az első. Egészen pontosan mindig azt mondogatta: mi azért vagyunk, hogy kiszolgáljuk az olvasót. Úgy is mondhatjuk, hogy ez volt a mottója, és nekem is ez lett az ars poeticám, tehát ez nemcsak egyszerű munka, hanem hivatás a számomra.

• Mi a legfontosabb egy könyvtáros munkája során?

A rend, hiszen anélkül nem tudunk dolgozni. Sokan elképzelni sem tudják, milyen hosszú folyamat, míg egy megrendelt új könyv a számára kialakított helyre kerül a polcon. Aztán ezt a könyvet valaki majd kikölcsönzi, elolvassa, visszahozza és megint vissza kell kerülnön arra a helyre, ahonnan egykor levették. Ha nem lenne egyfajta rendszer, a könyvtárban semmit sem lehetne megtalálni.

• A rendfenntartáson felül milyen teendői vannak egy könyvtárosnak?

Nagyon szerettem például könyvtárórákat tartani gyerekeknek. A nyolcosztályos elemibe járóktól kezdve a gimiseken át a szakiskolásokig számos fiatallal ismertethettem meg az olvasás szeretetét, a könyv-

tár használatát. A gyerekekkel való foglalkozás mindig közel állt a szívemhez. Egy könyvtáros számára elengedhetetlen, hogy segítsen másokon, és én ezeket az órákat valahogy így éltem meg. A segítő hivatást talán anyukámtól, Angeli Mártonnétól örököltém, akit mindenki csak Rózsikaként ismert. Ő a Speciális Otthon vezetője, aztán tíz éven keresztül negyven beteg gondnoka és a nyugdíjasklub vezetője volt. Sok társadalmi feladatot látott el, s ezzel számomra egyértelműen egy követendő példakép lett.

• Melyek a legboldogabb emlékei a könyvtárban töltött évekből?

Nehéz erre a kérdésre válaszolni, mert úgy gondolom, hogy ezt a negyven esztendőt meg kellett élni, így nem rohant el olyan gyorsan, mint ahogy azt ilyen esetekben mondani szokás. Persze történtek jó és kevésbé szép dolgok is velem, de én mindig csak az előbbiekre akarok emlékezni. A gyerekek tanítását korábban már említettem, de például a munkámnak köszönhetően ismertem meg a legjobb barátomat. Mindig arra törekedtem, hogy a látogatók otthonosan érezzék magukat a könyvtárban. Ünnepekörkhöz kapcsolódóan nagyon sok dekorációt készítettem és sok virággal tettem szebbé a környezetemet. Azokra a pillanatokra is jó érzéssel gondolok vissza, amikor az olvasók kérésére ajánlanom kellett nekik olvasnivalót, hiszen lényegében ez a hivatásunk egyik lényegi pontja. Szívesen emlékezem vissza a könyvtárban évtizedekig működő egyesületekkel való kapcsolatomra. Kiemelnék két egyesületet, amelynek tagja is vagyok. A Kertbarát Kör mindig a szívem csücske volt, szinte örököltém a tagságot édesanyámtól, aki rendszeresen járt az előadásaiakra és rendezvényeikre. Sok hasznos tanáccsal láttak el minket, évtizedekig nagy kertet műveltünk. Ma is kikapcsolódás számomra, ha kertészkedhetek. A másik a Szébb Környezetün-

kért Egyesület. A lakóhelyünk szépítése és a környezettudatos életvitel a mindennapjaim része. Egyik vesszőparipám a komposztálás, ami régen teljesen természetes volt és ma is könnyedén megvalósítható...

• Alig vonult nyugdíjba, de már újra dolgozik. Mire cserélte a könyvtári teendőket?

Az egész történet megint csak a könyvtárban kezdődött. Az egyik olvasóm megkérdezett – amikor már tudni lehetett, hogy nyugdíjkományba vonulok –, hogy mihez kezdek majd az életemmel, mert ő nem tud engem nyugdíjasként elképzelni. Azt válaszoltam neki, hogy majd keresek valami négyórás munkát. Erre ő csak ennyit mondott: ne keress, megtaláljad. Az ő segítségével jutottam el a Református Egyház keretén belül működő Fecskefészek Tanodába, ahol hátrányos helyzetű gyermekeket segítünk a kollégáimmal a szociális beilleszkedéstől kezdve a tényleges iskolai tanulásig. Szeretem, mert nagyon közel állnak hozzám a gyerekek, és a teendő is fitten tart.

• Még az interjú előtt beszéltünk róla, hogy a család és a munka mellett nagyon fontos önnek a származása is...

Igen, ez így igaz! Lényeges tisztában lennünk az identitásunkkal. A családom egy bakonyi kis faluból, Isztimérről származik, ahová Mária Terézia alatt érkeztek mint sváb telepesek. Aztán az apai dédszüleim felkerekedtek és Vörösvárra költöztek, mert a dédpapa testvére, Angeli Márton esperes plébános idehívta őket. A mai napig őrzi a nevét az „Angeli köz”. Amikor még a szülői házban laktam és az adataimat kérték, mindig el kellett mesélnem a névazonosság történetét. Nagypapám a plébános úr taníttatta és papnak szánták, de egy isztiméri látogatás mindent megváltoztatott, és az esküvő után nagyanyám is Vörösvárra költözött. 1958-ban a történelem megismételte önmagát, mert édesapám is isztiméri lányt vett feleségül. Édesanyám hosszú évtizedeken keresztül aktív tagja volt a vörösvári közösségnek. A Bakony és a benne megbújó kis falu mindig fontos volt és



marad is számomra. Évente többször felkeresem, hol az öcsémmel, Mártonnal, hol a gyerekeimmel és most már az unokámmal is. Most, hogy egy kicsivel több időm van, napokra lemegyek a nagynénémhez, Micihez, és sokat beszélgetünk a múltrol. A jelenbe visszatérve szeretném megköszönni kollégáimnak és a város vezetőségének azt a szép és megható búcsúztatót, amellyel velem együtt ünnepelték a könyvtárban eltöltött éveimet. Köszönöm!

Kókai Márton

PEDAGÓGUSNAP ÉS NYUGDÍJAS BÚCSÚZTATÓ A RÁKÓCZI UTCAI ÓVODÁBAN

A pedagógusnap hivatalos napja június első vasárnapja. Magyarországon ezen, vagy egy ehhez közel eső napon köszöntjük a gyerekek oktatóit, az óvónéniktől kezdve a tanítókon, tanárokon át egészen az egyetemi oktatókig.

A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Óvodában június 1-jén (pénteken) tartották az intézményi pedagógusnapot. Az önkormányzat által fenntartott, három óvodából (Rákóczi utcai óvoda, Gradus tagóvoda, Széchenyi utcai tagóvoda) álló intézményben hagyománnyá vált, hogy minden évben kis ünnepséget tartanak, s az óvodák évenként



polgármestert és Jákliné Komor Szilvia intézményi referenst Juhászné Ligeti Katalin óvodavezető köszöntötte. Az ünnepi műsor egy bábelőadásból, egy zenés, tánccs koreográfiából és egy humoros mese-előadásból állt. A közönség soraiban ülők kíváncsian várták a kezdést, s a műsorszámokon jól derült mindenki.

A műsor után tovább folytatódott a program az ovi tornatermében, ahol az intézményvezető, Juhászné Ligeti Katalin ünnepi beszédet tartott, megköszönve valamennyi kollégának az elmúlt nevelési év munkáját. A kedves, dicséret szavak után kiosztásra kerültek az óvodai elismerő oklevelek, és megtörtént az „Év óvodapedagógusa” és „Az óvónéni jobbkeze” megtisztelő címek kihirdetése. A tagóvodák dolgozói ugyanis minden évben szavazhatnak kollégáikra, s ez alapján dől el, hogy kik kapják az elismeréseket. Az idén a Rákóczi utcai óvodában Fetter Krisztina óvodapedagógus és Somogyi Zsoltné dajka, a Gradus tagóvodában Vizvári Vivien

óvodapedagógus és Nick Noémi pedagógiai asszisztens, a Széchenyi utcai tagóvodában Gerendai Mária óvodapedagógus és Zieglerné Losonczy Éva dajka kaphatott oklevelet. Az óvodavezető Bartléné Balla Virág óvodapedagógusnak az elmúlt években nyújtott vidám, kiegyensúlyozott, magas szakmai színvonalú, önzetlen munkájáért „Az óvoda nélkülözhetetlen óvodapedagógusa” oklevelet adományozta.

A pedagógusnap alkalmából Gromon István polgármester úr is intézett néhány kedves szót az intézmény dolgozóihoz, a város és az önkormányzat nevében megköszönve egész éves munkájukat.

Az ünnepség keretében a nyugdíjba vonuló Gerendai Máriát is köszöntötték, aki meghatódottan vette át az ajándékokat. Szűkebb munkahelyének, a Széchenyi utcai tagóvodának vezetője, Horváth Katalin pedig egy egészen személyes ajándékkal, egy zongoradarabokból álló kis összeállítással köszöntötte búcsúzó kollégáját. Gerendai Mária 1996 óta él Pilisvörösváron, s 22 évet töltött el óvónőként a Széchenyi utcai tagóvodában.

Az esemény az önkormányzati főzőkonyha által készített hidegkonyhai ebéd és az önkormányzat által biztosított ünnepi torta elfogyasztásával, majd kötetlen beszélgetéssel zárult.

VH



egymást váltva, kis műsorral készülnek a maguk és egymás köszöntésére. Idén az intézmény munkatársai a Rákóczi utcai épület teraszán gyűltek össze, ahol a Rákóczi utcai óvoda pedagógusai készültek egy saját előadású színpadi műsorral.

A műsor előtt az óvodai dolgozókat, az eseményen megjelent Gromon István

Az idei diákolimpiára a fiú kézilabdázók III. korcsoportjában 232 iskola nevezte be csapatát. A Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola csapata az előkelő negyedik helyet szerezte meg. Pándi Gábort, a srácok felkészítőjét kérdeztük a nagyszerű helyezést elért csapatról és magáról a diákolimpiáról.

A csapat tagjai:

Felső sor (balról jobbra): Dudusch Márton, Stéhli Dániel, Ludvig Gergő, Elekes Zsolt, Pándi Gábor edző, Petrovszki Ákos, Asztalos Dávid, Ordasi Marcell

Guggolnak: Manhertz Marcell, Mihály Botond, Bertha Zsigmond, Kovács Bálint, Lakner Máté, Fazekas Ákos, Braun Levente



NEGYEDIKÉK AZ ORSZÁGBAN!

• Mit érdemes tudni a diákolimpiáról?

Ez egy tanulmányi verseny, amelyben az általános és a középiskolák diákjai mérik össze tudásukat, több korosztályban és a legkülönbözőbb sportágakban. A Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola a Pilisvörösvári Kézilabda Sportkörrel együttműködve évtizedek óta nevezi fiú és leány kézilabdacsapatát a diákolimpiára. A csapatok a körzetekben kezdik meg a versenyzést, majd innen lehet továbbjutni a vonzáskörzeti versenyen, a megyei elődöntőn, a megyei döntőn, majd az országos elődöntőn át a végső, országos döntőbe, amelyen nyolc csapat vehet részt. Idén csak Pest megyében 45 iskola nevezett be a fiú III. korcsoportba. Ez az 5-6. osztályosok versenye. Ennyi csapatból sikerült a Pest Megye Bajnoka címet megszerezniük!

• Eddig milyen eredményeket értek el?

Magyar bajnoki címeket és dobogós helyezéseket már többször értünk el, de országos döntőbe most harmadszor sikerült bejutnunk. Ehhez az kell, hogy egy adott korosztályban egyszerre legyen több tehetséges játékos, egyben nagyon komoly edzőmunkát is el kell végezniük a gyerekeknek. Mindez nagyjából 8-10 évente szokott összejönni. 2000-ben a nyolcadikos fiú csapat végzett a harmadik helyen, míg 2008-ban a leány hatodikosok lettek hatodikok az országos döntőben.

• Milyen volt az út az országos döntőig?

Hat fordulót kell sikeresen venni ahhoz, hogy egy csapat a hón áhított országos döntőbe jusson. A körzeti és vonzáskörzeti versenyeken még csak környékbeli csapatokkal kell játszani, de itt Pest megyében, ahol népszerű a kézilabda, már ebben a szakaszban is jó csapatokon kell túljutni. Így volt ez idén is, hiszen az Ürömi Általános

Iskola válogatottjának valamennyi tagja a Budapesti Elektromos Sportegyesület igazolt kézilabdázóiból állt. A Pest megyei döntőben a rendező Százhalombatta, a Dabas és a Veregyház csapatát sikerült legyőzni. Ezután kezdett élesedni a helyzet, hiszen a megyei bajnokok és a megyei másodikok közül további nyolc csapat az országos elődöntőben tudja kiharcolni a döntőbe való bejutást. Hét darab négyes csoportot alakítanak ki, amelyekből csak a győztes kerül a döntőbe, ahová a döntőt rendező megye bajnoka alanyi joggal jut be. Az elődöntő rendezését sikerült megszerezniük, így Solymáron, „hazai pályán” a mezőszilasi, a tatai és egy győri iskolával kellett megküzdenünk. A végső, sorsdöntő mérkőzést a Győri Apor Vilmos Általános Iskolával, a Győr-Moson-Sopron megyei bajnokcsapattal vívtuk és szoros első fődöntő után sikerült győzniük.

• Biztosan nagy élmény egy országos döntőben szerepelni. Milyen ott a hangulat?

Ebben a korosztályban hagyományosan összevont labdajáték diákolimpiát rendeznek minden évben, vagyis labdarúgás, kézilabda, kosárlabda és röplabda sportágban, egy városban rendezik az országos döntőt, mindkét nem számára. Idén összesen 72 csapat vett részt az eseményen, Kecskeméten. A megnyitóünnepség hasonlít egy igazi olimpiai megnyitóra, ahol a csapatok táblákkal és egyenpólokban vonulnak fel egy színpad elé. Himnusszal kezdődik az ünnepség, majd a játékosok itt is olimpiai fogadalmat tesznek, mint a nagyok. Rendkívül nagy élmény egy ilyen megnyitót a fiatal sportolók számára. A város kollégiumaiban helyezik el a versenyzőket, ahol három napig tartanak a küzdelmek. Két négyes csoportot sorsolnak ki, amelyben

körmérkőzésekre kerül sor. A csoportok első két helyezettje az érmeért, míg a 3-4. helyezettek az 5-8. helyért versenyeznek tovább. Mi egy szegedi, egy salgótarjáni és egy balatonfüredi iskola csapatával kerültünk egy ágra. Az első mérkőzésen a gyerekek teljesen megilletődve, gyenge játékokat produkálva kikaptak a Szegedtől, majd a nagyon erős, végső győztes Salgótarjántól is sima vereséget szenvedtünk. Szerencsénkre a Balatonfüred csapata megverte a Szegedet, így az utolsó fordulóban az volt a helyzet, hogy amennyiben sikerül legyőznünk legalább négy góllal a Balatonfüredet, akkor a körbeverések folytán második helyen továbbjuthatunk a legjobb négy közé. A csapat ekkor megrázta magát és nagyon jó játékkal végül öt góllal győzött. Az elődöntőben esélyünk sem volt a Balmazújváros ellen, akik hatalmas magassági és súlyfölényben voltak. Így maradt a bronzmérkőzés, ahol Tatabánya ellen játszottunk. Ezen a mérkőzésen nyújtotta csapatunk a legjobb játékot, heroikus küzdelemben sikerült egy jobb csapat ellen döntetlent kiharcolnunk. Ilyenkor a szabályok értelmében 5-5 büntetődobással kell eldönteni a győztes csapat kilétét. Sajnos ebben a párbajban drámai körülmények között alulmaradtunk, így a negyedik helyet szereztük meg. Összességében egy fantasztikus menetelés volt az idei diákolimpia, csapatunk minden tagja tudása legjavát nyújtotta, és hatalmas eredmény, hogy negyedik helyen tudtunk végezni. A legjobb góllövők versenyében Elekes Zsolt a második helyen végzett, az öt mérkőzésen lőtt 54 góljával. Végezetül megragadom az alkalmat és megköszönöm a gyerekek egész éves munkáját, az iskola és a szülők támogatását!

Kókai Márton



Pilisvörösvár belterületéről kihajtva, Pilisszántó előtt egy mezőgazdasági útra kanyarodott le a menekülő autós, majd több szántóföldi és kaszálóterületen végighajtva meg-



állásra kényszerült. A lovardáknál nem tudott továbbhaladni autójával, ezért az autóból kiugrott, és gyalogosan menekült tovább. Finta Balázs rendőr törzsőrmester az erdős területre is követte az elkövetőt, s pár száz méter után elfogta. Az elfogást követő ellenőrzés során kiderült, hogy a gépjárművet aznap tulajdonították el Budapest belterületéről. Az elkövetőt előállították a Pilisvörösvári Rendőrőrsön, ott pedig átadták őt a BRFK illetékes munkatársainak. Az elkövető ellen a menekülése során elkövetett közlekedési szabályok többszöri megsértése miatt is eljárás indult, melyet a Budaörsi Rendőrkapitányság folytat le.

Az elfogást követően 2018. április 30-án, a rendőrség napja alkalmából a Pest megyei rendőrfőkapitány Finta Balázs pilisvörösvári körzeti megbízottat huzamosabb időn keresztül nyújtott kiemelkedő szakmai munkájáért írásbeli elismerésben és tárgyjutalomban részesítette.

Gratulálunk mi is a hősiessé rendőrünknek a nagyszerű elfogáshoz.

VH

AUTÓTOLVAJT FOGOTT EL A VÖRÖSVÁRI KÖRZETI MEGBÍZOTT

Finta Balázs rendőr törzsőrmester, pilisvörösvári körzeti megbízott nem mindennapi bűnüldözésnek volt főszereplője április 21-én. Ezen a délutánon ugyanis 16 óra körül egy nagy értékű, BMW típusú gépjármű vezetőjét szeretne volna ellenőrizni Pilisvörösvár belterületén, de a BMW vezetője a rendőri jelzést figyelmen kívül hagyta, s nagy sebességgel továbbhajtott Esztergom irányába. A továbbhaladás során több veszélyhelyzetet is teremtett, több gépjárművet leszorított az útról, a gyalogosoknak sem adta meg az elsőbbséget, s egy gépjárműben anya-

gi kárt is okozott. Az, hogy nagyobb baj nem történt, csak a többi autósok és a gyalogosok lélekjelenlétének köszönhető.

Finta Balázs körzeti megbízott szolgálati autójával követni kezdte a rendőri ellenőrzés elől menekülő autóst, aki a Művészetek Házánál a jelzőlámpa tilos jelzése ellenére jobbra fordult, s a zebraán átkelő gyalogosokat kis híján elgázolva, nagy sebességgel továbbhajtott Pilisszántó irányába. Körzeti megbízottunk tovább követte az autót, s közben értesítette a szolgálatban lévő kollégáit, valamint a rendőrség ügyeletét is.

Finta Balázs r. törzsőrmester
pilisvörösvári körzeti megbízott
szolgálati száma: **06-70-400-7202**

Dózsa György pilisvörösvári
körzeti megbízott
szolgálati száma: **06-20-489-6707**

A Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltók telefonszáma: 06-70-215-1909

A PILISVÖRÖSVÁRI ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET HÍREI

Tűzoltóinknak az elmúlt időszakban a közlekedéssel és a szélsőséges időjárással kapcsolatos események okoztak munkát, továbbá ezúttal is több téves riasztásunk volt.

Május 6-án éjszaka a Kisfaludy utcából gépkocsitűzet jeleztek. Mire a helyszínre kivonultunk, porral oltóval a tüzet már eloltották.

Május 15-én a Bányató utcában egy leszakadt faág okozott forgalmi akadályt, amit kézi erővel, láncfűrész segítségével elhárítottunk.

Ugyanazon a napon bejelentés érkezett arról, hogy a Csobánka felé vezető úton, közel a lovardához árokba csúszott egy gépkocsi. A jelzés nyomán azonnal a helyszínre indultunk, de ott már csak a baleset

nyomait észlelhettük az út menti árokban, a gépkocsi már nem volt ott.

Június 2-án a vasúti felüljáró alatt 50-60 centiméteres víz gyülemlt fel a szakadó eső és az eltömődött vízelnyelők következtében. A forgalmi akadályt a vízelnyelők megtisztításával 20-25 perc alatt sikeresen elhárítottuk. A forgalmat ezalatt egy sávon a rendőrség biztosította.

Ugyanezen a napon a Gárdonyi utcában egy fa dőlt ki. A helyszínre érve megállapítottuk, hogy a kidőlt fa sem forgalmi akadályt nem képez, sem veszélyt nem jelent az ott lakóakra. Mivel a hétvége nyugalmát nem akartuk megzavarni, a fa feldarabolását és elszállítását hétfőre hagytuk.

Június 6-án a Fő utcán, az Emil cukrászda

előtt megállt egy kamion, mivel a vezető a kerekeknél füstöt észlelt, amit a túlmelegedett fékek okoztak. A kerekeket porral oltóval, illetve kerti slaggal kezdték a helyszínen hűteni. Kérkezésünk után hőkamerával átvizsgáltuk a kerekeket. Az ellenőrzés után a kamion folytathatta útját.

A téves riasztások mindegyike tűzjelzőktől érkezett, a riasztást azonban minden egyes alkalommal időben visszamondták a biztonsági kód bemondásával.

Ebben az évben eddig 2010 órát voltunk riaszthatók, ebből 907 órában nappal, 1103 órában éjszaka.



*Pilisvörösvári
Önkéntes
Tűzoltó Egyesület*

ÉDESSÉGGYÁRTÓ OSZTÁLYRA KERESÜNK KOLLÉGÁT!

**CSOKOLÁDÉ TERMÉKEK GYÁRTÁSÁHOZ
KERESÜNK ELSŐSORBAN
FÉRFI MUNKATÁRSAT.**

Amit a munkáról tudni kell:

- betanított munka.

Feladat:

- csokoládé termékek gyártása,
- gépek kezelése.

Elvárások:

- fizikai teherbíró képesség,
- környékbeli lakóhely
(Piliscsaba, Pilisszántó, Pilisszentiván).

Amit kínálunk:

- megbízható, stabil tulajdonosi háttér,
- 1 műszakos munkaidő, hétfőtől péntekig,
- bejelentett munkaviszony,
- béren kívüli juttatás.

Jelentkezés:
fényképes önéletrajz megküldésével az
allas@szamos.hu címre.

FAGYLALT GYÁRTÁSHOZ KOLLÉGÁT FELVESZÜNK!

**PILISVÖRÖSVÁRI CUKRÁSZ ÜZEMÜNKBE KERESÜNK,
AZONNALI KEZDÉSSEL KOLLÉGÁT,
FAGYI KÉSZÍTÉSHEZ.**

**1 MŰSZAKOS MUNKAI DŐ,
HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG, KORAI MUNKAKEZDÉSSEL.**

Előny a környékbeli lakóhely.
Cukrász végzettség nem feltétel, a munka betanítható.

Jelentkezés: fényképes önéletrajzzal az allas@szamos.hu címre.

Szakképzett **SZAKÁCSOT** alkalmaznánk
hatfős szakképzett csapatunkhoz.



Nyolcórás bejelentés
1500-1700 forintos órabér
vagy 3-400 000 forintos munkabér.



Aranykorona Hotel, Restaurant, C@fe

„1984 óta a Vendégek szolgálatában”

2083 Solymár, Terstyánszky u. 40.

Tel.: +36 26 360047; +36 26 564189

koronaa@t-online.hu

www.aranykoronavendeglo.hu

ELÉRHETŐSÉGEINK

2085 Pilisvörösvár Fő utca 69/a • vizonto2085@gmail.com
• +36/26-332-261 • Vízöntő Gyógyszertár Pilisvörösvár



VÍZÖNTŐ GYÓGYSZERTÁR
— AZ EGÉSZSÉG SZOLGÁLATÁBAN, ANNO 1995 —
Családias Hangulat – Magas Szakmai Színvonal
– Rugalmas Kiszolgálás

10% csütörtökönként
kedvezményel
vásárolhat! *

Gyógyszertárunk
hétfőtől péntekig 8.00 – 19.00 óráig,
szombaton 8.00 – 12.00 óráig tart nyitva.



**SZERETETTEL
VÁRJUK
RÉGI ÉS ÚJ
VÁSÁRLÓINKAT,
BETEGEINKET!**

* Kedvezményeink vény nélkül kapható és (társadalombiztosítás által nem támogatott) gyógyszer, étrendkiegészítő, és egyéb besorolású termékekre vonatkoznak, és kizárólag a pilisvörösvári Vízöntő Gyógyszertárban érhetőek el; más kedvezményel nem vonhatók össze és visszavonásig érvényesek. A kedvezmények a gyógyszertár szolgáltatásainak népszerűsítését és nem a gyógyszerforgalmazás növelését szolgálják. További részletekért jöjjön el hozzánk személyesen.

HAGYATÉK és RÉGISÉG FELVÁSÁRLÁS

Készpénzért vásárolok:

Teljes hagyatékot, festményeket,
képkeretet, perzsa szőnyeget,
bronz tárgyakat, ezüst tárgyakat,
régibizsukat, herendi és zsolnay porcelánt
üveg és dísz tárgyakat,
régiorákat, hangszereket.

Telefon: 06 30/ 263-9662

HIRDETÉSI DÍJAK A VÖRÖSVÁRI ÚJSÁGBAN

A hirdetések grafikai tervezését is vállaljuk a hirdetési díj 30%-áért.
Az árak ÁFA-val együtt értendők.

Hátsó borító:	120 000 Ft
1/1 oldal	60 000 Ft
1/2 oldal	30 000 Ft
1/4 oldal	15 000 Ft
1/8 oldal	7 500 Ft
1/16 oldal	3 750 Ft

apróhirdetés (max. 200 karakter): 500 Ft

A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi
Óvoda pályázatot hirdet

1 FŐ NÉMET

NEMZETISÉGI ÓVODAPEDAGÓGUS

munkakör betöltésére.

(határozatlan idejű közalkalmazotti jogviszony,
teljes munkaidő)

Munkavégzés helye:

2085 Pilisvörösvár, Rákóczi u. 6.

Elvárások: német nemzetiségi óvodapedagógus

végzettség, kiváló szintű szakmai, módszertani ismeretek, innovatív attitűd megléte, elkötelezettség a német nemzetiségi nevelés iránt

Pályázat részeként benyújtandó iratok:

szakmai önéletrajz, diploma másolata, erkölcsi bizonyítvány

Munkakör betölthetőségének időpontja:

2018. 09. 03.

Jelentkezés: 2018. 07. 09-ig személyesen

Juhászné Ligeti Katalin óvodavezetőnél

(2085 Pilisvörösvár, Rákóczi u. 6.)

vagy **elektronikusan** (nnovi@pilisvorosvar.hu)

További információ: 26-330-185

A Ligeti Cseperedő
Német Nemzetiségi Óvoda
pályázatot hirdet

Szabadság Utcai Tagóvodájába

TAGÓVODA-VEZETŐ

beosztás ellátására.

(határozatlan idejű közalkalmazotti jogviszony,
teljes munkaidő, azonnali kezdés)

Pályázati feltételek: főiskola, óvodapedagógus, felhasználói szintű MS Office

A pályázat elbírálásánál előnyt jelent: főiskola, vezetői szakirányú szakvizsga

Pályázat részeként benyújtandó iratok:

az óvoda pedagógiai programjára épülő és a vezetői programmal összhangban lévő tagóvoda vezetési program sajátos elemeinek rövid ismertetése

A pályázat benyújtásának határideje:

2018. 06. 12.

A pályázat benyújtásának módja: elektronikus úton (ligetovi@ligeticseperedoovoda.hu)

vagy személyesen

(Manhercz Teréz, 2085 Pilisvörösvár, Zrínyi utca 48.)

További információ:

Manhercz Teréz (26-330-370 vagy 20-540-7858),

www.ligeticseperedoovoda.hu

A Ligeti Cseperedő
Német Nemzetiségi Óvoda
pályázatot hirdet

Szabadság Utcai Tagóvodájába

**1 FŐ NÉMET NEMZETISÉGI
ÓVODAPEDAGÓGUS**

munkakör betöltésére.

(határozatlan idejű közalkalmazotti jogviszony,
teljes munkaidő)

Pályázati feltételek: főiskolai végzettség, felsőfokú szakképzettség; német nemzetiségi óvodapedagógus, büntetlen előélet

A pályázat részeként benyújtandó iratok,

igazolások: önéletrajz, motivációs levél, diploma másolata

A munkakör betölthetőségének időpontja:

2018. 09. 03.

A pályázat benyújtásának határideje:

2018. 07. 10.

A pályázatok benyújtásának módja: elektronikus úton (ligetovi@ligeticseperedoovoda.hu),

személyesen vagy postai úton (Ligeti Cseperedő Német Nemzetiségi Óvoda Pilisvörösvár, 2085 Pilisvörösvár, Zrínyi u. 48.). Kérjük a borítékon feltüntetni a pályázat adatbázisában szereplő azonosító számot: 151/2018, valamint a munkakör megnevezését: **német nemzetiségi óvodapedagógus.**

További információ:

Manhercz Teréz (26-330-370 vagy 20-540-7858),

www.ligeticseperedoovoda.hu

A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi
Óvoda pályázatot hirdet

1 FŐ ÓVODAPEDAGÓGUS

munkakör betöltésére.

(határozatlan idejű közalkalmazotti jogviszony,
teljes munkaidő)

Munkavégzés helye:

2085 Pilisvörösvár, Széchenyi u. 5.

Elvárások: óvodapedagógus végzettség, kiváló szintű

szakmai, módszertani ismeretek, innovatív attitűd megléte

Pályázat részeként benyújtandó iratok:

szakmai önéletrajz, diploma másolata, erkölcsi bizonyítvány

Munkakör betölthetőségének időpontja:

2018. 09. 03.

Jelentkezés: 2018. 07. 09-ig személyesen

Juhászné Ligeti Katalin óvodavezetőnél

(2085 Pilisvörösvár, Rákóczi u. 6.)

vagy **elektronikusan** (nnovi@pilisvorosvar.hu)

További információ: 26-330-185

A Ligeti Cseperedő
Német Nemzetiségi Óvoda
pályázatot hirdet

ÓVODAPEDAGÓGUS

beosztás ellátására.

(határozatlan idejű közalkalmazotti jogviszony,
teljes munkaidő)

A munkavégzés helye:

2085 Pilisvörösvár, Zrínyi u. 48.

Pályázati feltételek: főiskola, óvodapedagógus

A pályázat elbírálásánál előnyt jelent:

főiskola, fejlesztő pedagógus, felhasználói szintű MS Windows NT/2000/XP, német nyelvtudás

A pályázat részeként benyújtandó iratok, igazolások: önéletrajz, motivációs levél, diploma másolata

A munkakör betölthetőségének időpontja:

2018. 09. 03.

A pályázat benyújtásának határideje:

2018. 06. 25.

A pályázatok benyújtásának módja:

elektronikus úton (ligetovi@ligeticseperedoovoda.hu), **személyesen vagy postai úton** (Ligeti Cseperedő Német Nemzetiségi Óvoda, 2085 Pilisvörösvár, Zrínyi u. 48.). Kérjük a borítékon feltüntetni a pályázat adatbázisában szereplő azonosító számot: 153/2018, valamint a munkakör megnevezését: **óvodapedagógus.**

További információ:

www.ligeticseperedoovoda.hu

A Ligeti Cseperedő
Német Nemzetiségi Óvoda
pályázatot hirdet

Szabadság Utcai Tagóvodájába

ÓVODAPEDAGÓGUS

munkakör betöltésére.

(határozatlan idejű közalkalmazotti jogviszony,
teljes munkaidő, azonnali kezdés)

Pályázati feltételek:

főiskola, óvodapedagógus, büntetlen előélet

A pályázat elbírálásánál előnyt jelent:

főiskola, fejlesztő pedagógus, felhasználói szintű MS Windows NT/2000/XP, német nyelvtudás

A pályázat részeként benyújtandó iratok, igazolások: önéletrajz, motivációs levél, diploma másolata

A pályázat benyújtásának határideje:

2018. 06. 25.

A pályázatok benyújtásának módja: elektronikus úton (ligetovi@ligeticseperedoovoda.hu),

személyesen vagy postai úton (Ligeti Cseperedő Német Nemzetiségi Óvoda, 2085 Pilisvörösvár, Zrínyi u. 48.). Kérjük a borítékon feltüntetni a pályázat adatbázisában szereplő azonosító számot: 153/2018, valamint a munkakör megnevezését: **óvodapedagógus.**

További információ:

www.ligeticseperedoovoda.hu



6 HÓNAPIG
INGYEN

CSALÁDI **HD TV-CSOMAG,**
TRIPLA ELŐFIZETÉSBEN!

VÁSÁROLJ HOZZÁ SONY TV-T, RÉSZLETRE!

SONY

A Tripla csomag netet és telefont is tartalmaz, melyek havi díja az első hónaptól, a TV havi díja a hetedik hónaptól fizetendő. Új lakossági ügyfeleknek, egyéves szerződéssel, e-számlával. A lakcímeden elérhető akciós ajánlatainkról, a pontos lefedettségéről és díjakról érdeklődj az invitel.hu oldalon, a 1288-as számon vagy az Invitel Pontokban.

Invitel Pont: Esztergom, Petőfi Sándor utca 31. Tel.: (06 33) 401 167

 **1288**
invitel.hu

Az akció 2018. május 2-től visszavonásig, a Tripla csomagokra érvényes (digitális D3, FTTH és VDSL területen). A hat havi díjmentesség az internet- és telefonszolgáltatást is tartalmazó Tripla csomagba foglalt TV-szolgáltatásra vonatkozik. A Sony Smart tévékészülék csak Tripla csomagok mellé vásárolható meg a készlet erejéig. A díjmentesség a tévékészülékre nem vonatkozik.



invitel
A mi világunk

SOLYMOSI MÁRTON EMLÉKÉRE

Solymosi Márton vájárt családja, volt bányásztársai, rokonai, barátai és ismerősei fájó szívvel kísérték utolsó földi útjára 2018. április 23-án a pilisvörösvári temetőben. Megint kevesebben lettünk azok, akik a bányászatot hivatásuknak tekintették és fiatal korukban föld alatti bányász munkával keresték meg a mindennapi kenyerüket.

Solymosi Márton 1927-ben született Pilisvörösváron. Édesapja a pilisvörösvári Lipótakna bányaüzemében vajaként dolgozott és jó szakmai érzékének köszönhetően fűrómesternek nevezték ki. Ebben a munkakörben Pilisvörösvár és környékén számos külszíni szénkutató mélyfúrás kivitelezését irányította.

Solymosi Márton első tanult mestersege a kőműves szakma volt. A Pilisvörösvár és Vidéke Ipartestület 1946. július 8-án adta ki segédlevelét. Ennek ellenére – édesapjához hasonlóan – a pilisszentiváni István aknában kezdett föld alatt dolgozni. A bányászati ranglétrán fokozatosan haladt felfelé, segédvájár, vájár, robbantómester, műszakvezető, majd csapatvezető vájár beosztásban dolgozott 23 évig. A Pilisi Bányáüzemben annak 1969. december 31-én történt végleges leállásáig dolgozott föld alatt, majd a jogutód Kőfaragó és Épületszobrász Ipari Vállalat pilisszentiváni üzemétől vonult nyugdíjba.



Kiváló emberi tulajdonságainak köszönhetően a szolidaritás alapú emberi segítségnyújtás nála természetes magatartás volt. Tőle bármikor bárki kérhetett segítséget, azt a lehetőségek határán belül mindig megadta. A korabeli hasonló sorsú fiatalok nagy számban építettek saját házat a családjuknak. Se szeri, se száma azoknak a házaknak, aminek kőműves munkálatait mindennemű anyagi ellenszolgáltatás nélkül vezette, végezte és irányította.

Solymosi Márton több évtizedes munkaviszonya során számos hivatali elismerésben részesült. Mélyen tisztelte a bányász hagyományokat, rendszeres résztvevője volt a bányászünnepeknek és kellő tisztelettel emlékezett a munkavégzés során életüket vesztett bányásztársakra.

A sors kegyeltjének tartotta magát (e sorok írójával egyetemben), hogy a pilisi szénbányák Altáró bánya „Déli bánya mezőben” 1954. június 25-én, a délutáni műszakban történt katasztrofális vízbetörés során nem tartózkodott a bányában, amikor 34 bányásztársa rekedt több napig a föld alatt.

Ekkor hat bányásztársunk veszítette el az életét. (E sorok írója a kérdéses napon 16 évesen dolgozott a délelőtti műszakban a vízbetörés körzetében egy szénfejtési munkahelyen.)

Solymosi Márton küzdelmes élete során látta a romokban heverő Budapestet, a Dunába robbantott roncs hidakat, a háború utáni éhező vörösvári gyerekeket, akiket csoportosan vittek a jobb élelmiszeri körülmények között élő alföldi családokhoz. Látta a háború alatt tönkrement bányavágatok állapotát és végigélte az azok felújításáért vívott küzdelmet. Az úgynevezett „Szén-csaták” során kialakult és megkövetelt fokozott széntermelési tervek teljesítése aránytalanul magas követelmények elé állította a föld alatt dolgozó szénbányászokat, akik sok esetben az életüket áldozták. Solymosi Márton mindent túlélt azért, mert családjával erősen hitt abban, hogy az embertelen és kínzó nehézségek egyszer véget érnek.

Mártonnal rendszeresen részt vettünk a vasárnapi tíz órai német nyelvű istentiszteleteken. A szertartás végén a templomból kimenet feléztünk a Szent Borbála alakját megtestesítő ólomüveg ablakra, elbúcsúzva a bányászok védőszentjétől azzal, hogy jövő héten ismét találkozunk. Mártonnak ez már nem adatik meg, de emlékét megőrizve ezt magam helyette is megteszem, amíg megtehetem. Szent Borbála kegyelmét mindvégig éreztük és hálásak vagyunk, hogy a bányászok védőszentjeként megtartott minket.

Márton, nyugodj békében, jó szerencséd! Glück auf!

*Zelenai István
bányamérnök*

ELHUNYT ARTUR P. KARY

Életének 73. esztendejében, 2018. május 22-én, elhunyt Artur P. Kary, Gerstetten korábbi alpolgármestere és önkormányzati képviselője.

Artur P. Karyt 1980-ban választották első alkalommal a gerstetteni képviselő-testületbe, ahol 2013-ban történt visszavonulásáig – számos tiszteletbeli megbízatást is vállalva – aktív formálójává vált a helyi közéletnek. Az egyesült Európa megteremtésének gondolatától vezérelve szorgalmazta a testvérvárosi kapcsolatok felvételét és ápolását Pilisvörösvárral, valamint a franciaországi Cébazat-val. A Partnerkapcsolati Bizottság 1991-es alapításától kezdve 2006-ig betöltötte a testület elnöki tisztségét, majd 2014-ben tiszteletbeli elnökké választották.

Személyében a Partnerkapcsolati Bizottság nemcsak tiszteletbeli elnökét, hanem Gerstetten testvérvárosi kapcsolatainak úttörőjét is elveszítette. Artur P. Kary 1981 óta

fáradhatatlanul és kitartóan küzdött azért, hogy „Gerstettennek Európa északi, déli, keleti és nyugati részén egyaránt legyenek barátai”. Meggyőződése volt, hogy Európa békéjét csak az emberi kapcsolatok tehetik tartóssá, ezért a kapcsolatfelvétel nem korlátozódhat csak hivatalos szintre, fontos, hogy a polgárok kölcsönösen megismerjék és tiszteljék egymást.

Kitartó fáradozását első ízben 1992-ben koronázta siker, amikor Gerstetten és Cébazat aláírta egymással a hivatalos partnerkapcsolatról szóló oklevelet. 1996-ban, a pilisvörösvári testvérvárosi kapcsolat születésekor újabb sikert élhetett meg. Kapcsolatunk létrejöttét gerstetteni részről elsősorban neki és barátjának, Eduard Gillitzernek köszönhetjük.

2006-ban egészségi okok miatt lemondott a Partnerkapcsolati Bizottság elnöki posztjáról, de továbbra is állhatatosan fi-

gyelemmel kísérté és lehetőségeihez mérten segítette a munkát.

A helyi politikában és számos társadalmi megbízatásban végzett munkája elismeréseként Artur P. Kary több kitüntetést is kapott: Gerstetten község arany díszjelvényét, járási kitüntetést és a tartományi tanács arany díszjelvényét. 2015. április 24-én a közösségért végzett kiváló munkájáért megkapta a Német Szövetségi Köztársaság érdemkeresztjét.

Artur P. Kary halála miatt őszinte együttérzésünket fejezzük ki családjának és hozzátartozóinak. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

*Gromon István
polgármester*



ANYAKÖNYVI HÍREK

Megszülettek:

- 05.02. **Denk Dóra**
Apa: Denk Gábor
Anyja: Balázs Mariann
- 05.07. **Pál Liza Zsanett**
Apa: Pál Attila
Anyja: Szauer Zsanett
- 05.10. **Halmschlagel Adél**
Apa: Halmschlagel Norbert
Anyja: dr. Áprili Anna
- 05.16. **Horváth Dorka**
Apa: Horváth István
Anyja: Máté Ildikó

Elhunytak:

- 05.05. **Huber Jánosné**
szül. Mauterer Mária, 87 év
Petőfi S. u. 60.
- 05.14. **Kilencz László**, 59 év
Akácfa u. 34.
- 05.18. **Papp Károly**, 76 év
Erkel F. u. 26.
- 05.19. **Rupf Józsefné**
szül. Appel Ilona, 89 év
Fő u. 56.
- 05.20. **Botzheim Erzsébet**, 26 év
Zrínyi u. 26.
- 06.01. **Wenczl Mátyásné**
szül. Nagy Katalin Klára, 83 év
Zrínyi utca 60.

Házasságot kötöttek:

- 06.09. **Balázs Bernadett és Ömböli András**
- 06.15. **Krausz Ibolya és Nagy István János**
- 06.16. **Drávai Gyöngyi és Zajcsek Viktor**

Am Dienstag, den 22. Mai 2018, verstarb im Alter von 73 Jahren der langjährige Stellvertreter des Bürgermeisters und Gemeinderat

ARTUR P. KARY

Träger des Verdienstkreuzes am Bande der Bundesrepublik Deutschland

1980 wurde Artur P. Kary erstmals in den Gemeinderat gewählt. Bis zu seinem Ausscheiden aus dem Gemeinderat im Jahr 2013 hat er die Kommunalpolitik der Gerstetter Alb in zahlreichen Ehrenämtern geprägt und geformt. Sein Wunsch nach einem geeinten Europa war sein Antrieb, sich für die Städtepartnerschaften mit Cébazat und Pilisvörösvár mit Nachdruck einzusetzen und diese zu initiieren. Artur P. Kary war seit der Gründung des Partnerschaftskomitees im Jahr 1991 bis 2006 dessen Vorsitzender und seit 2014 Ehrenvorsitzender.

Über sein Engagement für die Gemeinde Gerstetten hinaus war er von 1973 bis 2004 Mitglied im Kreistag des Landkreises Heidenheim sowie Mitglied im Regionalverband Ostwürttemberg.

In Anerkennung seiner ehrenamtlichen und kommunalpolitischen Arbeit erhielt Artur P. Kary die Ehrennadel der Gemeinde Gerstetten in Gold, die große goldene Landkreismünze sowie die Ehrennadel des Gemeindetags in Gold.

Für seine hervorragenden Leistungen für das Gemeinwesen wurde ihm am 24. April 2015 das Verdienstkreuz am Bande der Bundesrepublik Deutschland verliehen.

Über seinen Tod hinaus wird sein Name eng mit der Gemeinde Gerstetten und den Partnerschaften mit Cébazat und Pilisvörösvár verbunden sein.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Für den Gemeinderat und die Gemeindeverwaltung

Roland Polaschek Bürgermeister

Vörösvári Újság

Werschwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város
Önkormányzatának
közéleti havilapja

A lap alapítója, tulajdonosa
és fenntartó szerve:
Pilisvörösvár Város
Önkormányzatának
képviselőtestülete
(2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

A lap kiadója:
Pilisvörösvár Város
Önkormányzata

Felelős kiadó:
Pilisvörösvár Város jegyzője

Felelős szerkesztő:
Palkovics Mária
ujtag@pilisvorosvar.hu

Tördelés:
Barcsik Géza

Rovatszerkesztők:
Dr. Müller Márta,
Dr. Kerekes Gábor
– nemzetiség

Kókai Márton
– sport,
szerkesztő-riporter

Online szerkesztő:
Schuck Béla
webmester@pilisvorosvar.hu

A címlapon:
Udvari vigadalom

Fotók:
Hajba András, Kókai Márton,
Müller Márta, Palkovics Mária,
Preszl Gábor, Rimár Ágnes,
Szima Roland

Levelezési cím:
Pilisvörösvár, Fő u. 1.
Telefon: 06/30-228-0262

Nyomdai kivitelezés:
Crew Kft.
Telefon: +36 1 401-3048
E-mail: crew@crewprint.hu
Weboldal: www.crewprint.hu

ISSN 1417-6823

Megjelenik
1300 példányban.

XII. SCHWABENFEST

PILISVÖRÖSVÁRI NÉMET NEMZETISÉGI
TÁNCEGYÜTTES SZERVEZÉSÉBEN

2018. AUGUSZTUS 12.
VASÁRNAP 16:00

HELYSZÍN: KACSA-TÓ
(RENDEZVÉNYSÁTOR)

BELÉPÉS A RENDEZVÉNYRE DÍJTALAN!

TÁMOGATÓK:

Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Önkormányzat
Pilisvörösvár Város Önkormányzata
TARBIKA KÖZNEVELŐK MUNKACSOPOSZTA

**BESAERK ORCHESTRA
IFJÚSÁGI DÁN ZENEKAR
KONCERTJE**

**MŰVÉSZETEK HÁZA
2018. JÚLIUS 7. 18:00**

Meghívó a XII. Pilisvörösvári Tutajhúzó Versenyre

Hagyománypolás, szórakozás, sportteljesítmény: mindez megtestesül abban az ünnepi eseményben, mely a pilisi hegyek ölelésében fekvő Pilisvörösváron, Magyarország második legnagyobb német nemzetiségi településén augusztus 20-án immár tizenkettedik éve zajlik.

A tutajhúzó versennyel a magyarországi – ezen belül pilisvörösvári – németek XVII. század végi betelepülésére emlékezünk; az első telepésekre, akiknek egy része a Dunán leereszkedve tutajokon („Ulmer Schachtel”-eken) jutott el Magyarországra.

Ulmer Schachtelt ugyan nem építettünk – de egy 6 méteres tutajt kis kalyibával igen. **Ezt a tutajt kell a csapatoknak a verseny során a gyönyörű természeti környezetben fekvő Kacsa-tó északi partjáról minél rövidebb idő alatt áthúzni egy kötél segítségével a déli partra. A táv kb. 120 méter. A csapatok létszáma 10 fő lehet, nembeli korlátozás nélkül.** A tutajt kilencen húzzák, a csapat egyik tagja pedig a tutajon ül. Az időmérés századmásodperces pontossággal történik. Az időmérés akkor áll meg, amikor a tutajon helyet foglaló csapattag a tutajról leugorva a partra elhelyezett célzászlót megérinti.

Nevezési díj nincs. A győztes csapat egy évig őrizheti a vándorserleget, valamint oklevelet és egy kisebb kupát is kap emlékébe. A II. és III. helyezett csapat szintén emlékkupát és oklevelet kap. **Az ünnepélyes díjátadásra közvetlenül a verseny után, a helyszínen kerül sor.**

A versenyre olyan lelkes csapatok (német nemzetiségi önkormányzatok, hagyományörző egyesületek, sportegyesületek, német nemzetiségi intézmények, baráti vagy rokoni társaságok, cégek, alkalmi csapatok) jelentkezését várjuk, akik szívesen vennének részt ezen a hagyományörző és egyben szórakoztató erőpróban. Mivel a rendezvény nagy népszerűségnek örvend, a feladat teljesítése közben garantált a nagyszámú közönség buzdítása és a jókedv. A verseny napján a helyszínen gyermekhorgászverseny, halászlé-főző-verseny is megrendezésre kerül, ez is emeli a verseny fényét, és biztosítja a program változatosságát, az egész napos kikapcsolódást.

Az idei XII. Tutajhúzó versenyre 2018. augusztus 20-án, 15-órától kerül sor. A nevezéseket folyamatosan várjuk e-mailen a rendezvény szervezőjénél, a Művészetek Háza e-mail-címeire (kozmuvelodes@mhpv.hu vagy muveszetekhaza.pv@gmail.com), de nevezni még a verseny napján is lehet személyesen, a helyszínen, 14 óráig. További részletekről érdeklődni lehet Pándi Gábor alpolgármesternél (+36-30-22-802-55).

Pilisvörösvár, 2018. április 20.

Üdvözlettel:

Sax László s.k.
elnök

Gromon István s.k.
polgármester

Pilisvörösvár Német Nemzetiségi Önkormányzata • Pilisvörösvár Város Önkormányzata



VÖRÖSVÁRI NAPOK

XXVII.
2018.

Augusztus 10. péntek

Művészetek Háza (Fő út 127.)
17.00 A Kovács László Kertbarát Kör kiállításának megnyitója
18.00 MEGNYITÓ ÜNNEPSÉG
• Zeneiskola vonós zenekara
• Gromon István polgármester ünnepi beszéde
• Fogadás
Kacsató (rendezvénysátor, Bányató u.)
20.00 - 03.00 RETRO PARTY DJ KORIVAL
21.30 - 22.00 Tűzszonglőr (Black & White show)
22.00 - 23.00 Alaprajz koncert
Belépő: 1500 Ft

Augusztus 11. szombat

Családi Nap
Kacsató (rendezvénysátor, Bányató u.)
11.00 - 18.00 Családi programok:
Honfoglalás nap az Árpád Népe Hagyományörző, Kulturális Egyesülettel
11.00 Lurkó zenekar
16.00 - 19.30 NÉPEK TÁNCAI
• Szerb
• Görög
• Ír
Nagytemplom (Templom tér)
18.00 Magyar nyelvű ünnepi szentmise
19.00 A Német Nemzetiségi Vegyes Kórus koncertje
Kacsató (rendezvénysátor, Bányató u.)
21.00 - 22.30 Prognózis zenekar élő koncertje
22.30 - 03.00 Sváb bál a Werischwarer Burschen zenekarral
Belépő: 1800Ft

Augusztus 18. szombat

Sporttelep
10.00 Zuzu kupa (Steckl János labdarúgó emléktorna)
Kacsató (rendezvénysátor, Bányató u.)
11.00 Szép magyar népmesék (Spirít Színház előadásában)
11.00 - 19.00 Furfangos csudavilág – (Interaktív utazó kiállítás és játszóház)
14.00 - 19.00 Zenei paletta koncertek
14.00 The Palace
15.00 Kifordítva zenekar
16.00 APPA CS koncert
17.00 Live Party Band
18.00 Men@Trend zenekar
20.00 - 03.00 RETRO PARTY DJ KORIVAL
21.00 - 22.30 Magna Cum Laude élő koncert
Belépő: 2500 Ft

Augusztus 12. vasárnap

Nagytemplom (Templom tér)
10.00 Ünnepi német nyelvű szentmise (búcsúmise)
(Közreműködik a Német Nemzetiségi Fúvószenekar)
Kacsató (rendezvénysátor)
11.00 - 18.00 Családi programok:
Honfoglalás nap
11.00 Maszk Bábszínház előadása
16.00 - 19.00 Schwabenfest (A Német Nemzetiségi Táncegyüttes szervezésében)
21.00 - 22.30 Honeybeast élő koncert
22.30 - 03.00 Sváb bál a Die Adlersteiner zenekarral
Belépő: 2000 Ft

Augusztus 13. hétfő

Kacsató (rendezvénysátor, Bányató u.)
10.00 - 20.00 Kézműves vásár
10.00 - 14.00 Kutya szőpályaverseny (a Szébb Környezetünkért Egyesület szervezésében)
részletek: www.tegyvalamit.hu
12.00 - 18.00 Horgonyt fel – Élmények és játékalandok
14.00 - 15.00 Templom téri Általános Iskola: Ki mit tud?
15.00 - 17.00 A Nyugdíjas Klub és vendégcsoportjainak műsora
17.00 - 18.00 Operett műsor
18.00 - 19.30 A Német Nemzetiségi Fúvószenekar koncertje
20.00 - 24.00 Sváb bál az Ungarndeutsche Jungs zenekarral
A belépés ingyenes!

Augusztus 19. vasárnap

Kacsató (rendezvénysátor, Bányató u.)
11.00 Eszterlánc mesezenekar koncert
13.00 - 19.00 Történelmi Bajvívó Egyesület programjai
Fúvószenekarok találkozója
• Pilliska Kapela
• Schaumarer Musikanten
• MH Altiszti Akadémia Fúvószenekara
• Löhlbacher Musikvereine
20.00 Bál
Löhlbacher Musikvereine
Donau Power 25. éves évforduló
Belépő: 1500 Ft

Augusztus 20. hétfő

Kacsató
07.00 - 10.00 Gyermekek horgászverseny (a Pillisvörösvári Horgász Egyesület szervezésében)
15.00 XII. TUTAJHÚZÓ VERSENY
Nagytemplom (Templom tér)
10.00 Szent István napi ünnepi szentmise, kenyérszentelés



GYERMEKNAPI FORGATAG



Május 27-én vasárnap ismét a gimnázium udvarán várta a gyermekeket a Művészetek Háza és az önkormányzat közös szervezésében létrehozott gyermeknapi rendezvény. Az időjárás kegyes volt a résztvevőkhöz, bár a gyakran elvonuló esőfelhők nem mindig ígértek jót, de végül megkegyelmeztek, így aztán semmi sem szabott gátat az önfeledt játéknak. Lehetett falat mászni, volt ugrólóvár és népi játékok azoknak, akik inkább a mozgásos tevékenységeket részesítik előnyben, de azok a gyerekek sem unatkoztak, akik inkább kreatív foglaltságra vágytak. Lehetett homokképet, tűzzománcot és papírsárkányt készíteni vagy akár játékosan angolt tanulni.

Ezalatt persze a színpadon is zajlott az élet. Először a helyi gyermektáncscsoportok műsorát láthattuk, majd a Lurkó Zenekar zenélt, végül pedig a Bogárháton című meseelőadás keretében a bogarak világába tekinthettek be a gyerekek.

A nemzetközi gyermeknapot a világ számos országában megünneplik az év legkülönbözőbb napjain. Az ünnepet először Törökországban tartották meg 1920. április 23-án, majd később a genfi Gyermekjóléti Konferencián 1925-ben. Az ENSZ közgyűlése 1954-ben javasolta, hogy minden országban tartsák meg az egyetemes gyermeknapot. Az ünnep célja, hogy megemlékezzenek a világ gyermekeinek testvériségéről és az egymás közti megértésről, valamint a gyermekek jóléte érdekében kifejtett küzdelemről. Javasolták a kormányoknak, hogy mindenhol olyan napot jelöljenek ki erre a célra, amit megfelelőnek gondolnak.

Magyarországon 1931-től ünneplik (akkor még gyermekhétnek hívták), 1950 óta már csak egy napig tart és május utolsó vasárnapján tartják.

Palkovics Mária

